



Instituto Nacional de Estadística

Servicio de Educación, Capacitación y Empleo

# ENCUESTA DE POBLACIÓN ACTIVA

Cuestionario

1<sup>er</sup> trimestre de 2018

Questo questionario tradotto in spagnolo è una versione semplificata rispetto a quello disponibile in lingua italiana, tedesca o inglese. Infatti riporta l'elenco delle sole domande con le relative modalità di risposta, escludendo i filtri e i salti relativi alle specifiche domande. Questo perché è stato predisposto per agevolare l'attività del rilevatore nella somministrazione dell'intervista faccia a faccia a persone straniere.

Per ragioni di privacy i risultati di alcune domande del questionario sono mantenuti riservati e utilizzati solo per finalità istituzionali dell'Istat. L'elenco delle variabili contenute nel file dei microdati, diffuso successivamente il comunicato stampa, è disponibile all'indirizzo:

<http://www.istat.it/dati/microdati/>.

Este cuestionario traducido al español es una versión simplificada del que está disponible en italiano, alemán o Inglés. Contiene una lista de solo preguntas con las formas correspondientes para responder, con exclusión de los filtros y las omisiones correspondientes a las preguntas específicas. Esto se debe a que ha sido preparado para facilitar la actividad del encuestador en la administración de la entrevista cara a cara a personas extranjeras.

Por razones de privacidad, los resultados de algunas de las preguntas del cuestionario se mantienen confidenciales y se utilizan exclusivamente con fines institucionales del Istat. La lista de las variables contenidas en el fichero de microdatos, publicado después de la nota de prensa, está disponible en:

<http://www.istat.it/dati/microdati/>.

## Ficha General (Scheda Generale-SG)

*Para todos los miembros de la familia*

### SG1. Fecha de comienzo de la entrevista familiar

- Fecha

### SG2. Horario de comienzo de la entrevista familiar

- Hora   Minutos

### SG3. Código del entrevistador

- 

### Leer (ScriptSG4)

Antes de continuar quisiera recordar que la información recabada está cubierta por el más estricto secreto estadístico que ISTAT está obligado por ley a garantizar.

[Solo previa solicitud, leer:](#)

### REFERENCIAS NORMATIVAS SOBRE LA CONFIDENCIALIDAD

- Decreto legislativo italiano N° 322 del 6 de septiembre de 1989 y sucesivas modificaciones y actualizaciones, “Normas sobre el Sistema estadístico nacional y sobre la reorganización del Instituto nacional de estadística” – artículos 6-*bis* (tratamientos de datos personales), 7 (obligación de proporcionar datos estadísticos), 8 (secreto profesional de los encargados de las oficinas de estadística), 9 (disposiciones para la protección del secreto estadístico), 13 (Programa estadístico nacional);
- Decreto legislativo italiano N° 196 del 30 de junio de 2003 y sucesivas modificaciones y actualizaciones, “Código en materia de protección de los datos personales” - artículos 4 (definiciones), 104-110 (tratamiento para fines estadísticos o científicos);
- “Código de ética y de buena conducta para los tratamientos de datos personales con fines estadísticos y de investigación científica realizados en el ámbito del Sistema estadístico nacional” (anexo A.3 del Código en materia de protección de los datos personales – D.L. italiano N° 196 del 30 de junio de 2003).

**SG4.** En primer lugar le pediré cierta información sobre su familia. ¿Cuántas personas viven habitualmente en esta casa, incluido Usted? Sin contar eventuales empleados domésticos o arrendatarios.

[Solo previa solicitud, leer:](#) Consultar “DOMINGO SEMANA DE REFERENCIA”

- 

### SG5. Comenzamos por el/la Señor/a “Nombre y Apellido del titular de la ficha de familia (ISF)”

- *El ISF forma parte de la familia*                      1
- *El ISF ya no forma parte de la familia*                      2

### SG6. Entonces podemos hablar de “Nombre y Apellido del cónyuge/conviviente del titular de la ficha de familia”

- *El cónyuge/conviviente del “ISF” forma parte de la familia*                      1
- *El cónyuge/conviviente del “ISF” ya no forma parte de la familia*                      2

**SG7.α.** ¿Me puede decir el nombre del cónyuge/conviviente (o ex-cónyuge/ex-conviviente) del titular de la ficha de familia?

---

---

**SG8.β.** ¿Me puede decir el apellido del cónyuge/conviviente (o ex-cónyuge/ex-conviviente) del titular de la ficha de familia?

---

---

**SG9.** Número de identificación del miembro

- 

**SG10.** ¿Puede decirme el nombre de otro miembro de la familia?

---

**SG.10A** ¿El apellido de «NOMBRE» es ...?

---

---

**SG11.** Sexo del miembro

- *Hombre*      1|
- *Mujer*        2|

**SG12. Relación de parentesco con la persona de referencia de la familia (PR)**

- *Persona de referencia (PR)* 1|\_|
- *Cónyuge de PR* 2|\_|
- *Pareja sentimental de PR o en unión civil (pareja de hecho ) con PR* 3|\_|
- *Padre (cónyuge del padre, conviviente del padre) de PR* 4|\_|
- *Padre (cónyuge del padre, conviviente del padre) del cónyuge o del conviviente de PR (Suegro/a)* 5|\_|
- *Hijo de PR nacido del último matrimonio (o concubinato)* 6|\_|
- *Hijo de PR o del cónyuge o del conviviente de PR de un matrimonio o concubinato anterior* 7|\_|
- *Cónyuge del hijo de PR (o del cónyuge o conviviente de PR) (Yerno/Nuera)* 8|\_|
- *Conviviente del hijo de PR (o del cónyuge o conviviente de PR)* 9|\_|
- *Nieto de PR (o del cónyuge o conviviente de PR)* 10|\_|
- *Sobrino de PR (o del cónyuge o conviviente de PR)* 11|\_|
- *Hermano/a de PR* 12|\_|
- *Hermano/a del cónyuge o conviviente de PR (Cuñado/a)* 13|\_|
- *Cónyuge del hermano/a de PR (o del cónyuge o conviviente de PR) (Cuñado/a)* 14|\_|
- *Conviviente del hermano/a de PR (o del cónyuge o conviviente de PR)* 15|\_|
- *Otro pariente de PR (o del cónyuge o conviviente de PR)* 16|\_|
- *Otra persona que vive en la casa no ligada por vínculos de parentesco* 17|\_|

**SG13. Lugar de nacimiento**

- *En Italia* 1|\_|
- *En el exterior* 2|\_|

**SG14. Provincia de nacimiento**

\_\_\_\_\_ | |\_|\_|  
*Descripción* *Código*

**SG14A. Municipio de nacimiento**

\_\_\_\_\_ | |\_|\_|\_|\_|\_|  
*Descripción* *Código*

**SG15. País extranjero de nacimiento**

\_\_\_\_\_ | |\_|\_|  
*Descripción* *Código*

**SG16. ¿Tiene ciudadanía italiana?**

- *Sí* 1|\_|
- *No* 2|\_|

**SG16A.** ¿Tiene ciudadanía italiana desde el nacimiento?

- Sí 1|\_|
- No 2|\_|

**SG17.** ¿De cuál país extranjero tiene ciudadanía?

- País extranjero |\_|\_|\_|
- Apátrida |9|9|7|

**SG18B.** ¿En qué año vino a vivir a Italia por primera vez?

- Año |\_|\_|\_|\_|
- No sabe |\_|9|9|7|

**SG18D.** ¿Recuerda en qué mes?

- Mes |\_|\_|\_|
- No sabe |9|9|7|

**SG18E.** Desde entonces, ¿ha vivido siempre en Italia? No tenga en cuenta viajes, vacaciones fuera de Italia por menos de un año

- Sí 1|\_|
- No 2|\_|

**SG18F.** ¿Desde qué año vive en Italia sin salir del país por un año o más?

- Año |\_|\_|\_|\_|
- No sabe |\_|9|9|7|

**SG18G.** ¿Recuerda en qué mes?

- Mes |\_|\_|\_|
- No sabe |9|9|7|

**SG19.** Fecha de nacimiento

- Día de nacimiento |\_|\_|
- Mes de nacimiento |\_|\_|
- Año de nacimiento |\_|\_|
- No sabe |9|9|7|
- No sabe |9|9|7|
- No sabe |9|9|7|

**SG20.** ¿Me puede decir qué edad tiene?

- Edad |\_|\_|\_|



**SG.23B** ¿Está separado/a o no convive con el cónyuge por razones de trabajo, estudio, salud u otra razón (pareja a distancia)?

- *Está separado/a No convive con el cónyug* 1|\_|
- *Por razones de trabajo* 2|\_|
- *Por razones de estudio* 3|\_|
- *Por razones de salud* 4|\_|
- *Por otras razones* 5|\_|
- *No contesta* 998|\_|

**SG24.** ¿Cuál es el título de estudio más alto que ha obtenido? Incluidos los títulos expedidos por la educación técnica superior (IFTS, ITS).

- *Ningún título* 1|\_|
- *Educación primaria / Certificado de evaluación final* 2|\_|
- *Educación general básica (desde el año 2007 Educación media) o iniciación profesional (obtenido no con posterioridad al año 1965)* 3|\_|
- *Título de formación profesional de nivel secundario (bachiller) de 2-3 años que no permite la inscripción en la Universidad* 4|\_|
- *Certificado IFP de formación profesional de tres años (operador)/Diploma profesional IFP de técnico (cuarto año) (desde 2005)* 13|\_|
- *Educación secundaria / Educación secundaria superior (bachiller) de 4-5 años que permite la inscripción en la Universidad* 5|\_|
- *Certificado de especialización técnica superior (IFTS) (desde 2000)* 14|\_|
- *Título de técnico superior ITS (cursos de dos años) (desde 2013)* 15|\_|
- *Título académico (Bellas Artes, Nacional de arte dramático, Nacional de Danza), Instituto superior de industrias artísticas, Conservatorio de Música del Estado, Instituto de Música Homologado* 6|\_|
- *Título universitario de dos/tres años, Escuela para fines especiales, Escuela parauniversitaria* 7|\_|
- *Licenciatura (tres años)* 8|\_|
- *Maestría/máster (dos años)* 9|\_|
- *Licenciatura de 4-6 años: licenciatura del sistema viejo o maestría/máster de ciclo único* 10|\_|

**SG24A.** ¿A cuáles de estos títulos se refiere?

- *Título sistema viejo* 1|\_|
- *Título académico de alta formación artística, musical y coreográfica de I nivel* 2|\_|
- *Título académico de alta formación artística, musical y coreográfica de II nivel* 3|\_|
- *No sabe* 997|\_|

**SG24B.** ¿Ha obtenido un título de postgrado, post-título académico AFAM o doctorado?

- *Máster universitario de I nivel/ Título académico de perfeccionamiento o Máster de I nivel/ Título académico de especialización de I nivel* 1|\_|
- *Máster universitario de II nivel/ Título académico de perfeccionamiento o Máster de II nivel/ Título académico de especialización de II nivel* 2|\_|
- *Título de especialización universitaria* 3|\_|
- *Doctorado/Título académico de capacitación en investigación AFAM4|\_|*
- *Ninguno de los mencionados* 5|\_|

**SG25. α.** ¿Me puede decir qué título de estudio?

Si SG24=4,5,7,13,14,15 o bien si SG24=8 y SG24B<>5 o bien si SG24=9,10 y SG24B<>1,5 o bien si SG24B=blank o bien si SG24A=3 y SG24B<>1,5 o bien si SG24A=2 y SG24B<>5

**SG25. β.** ¿Volviendo a la licenciatura, me puede decir cuál?

Si SG24=8,9,10 y SG24B=5 o bien SG24=9,10 y SG24B=1

- Tema 01|\_|\_|\_|
- No sabe 997|\_|\_|\_|

**SG25. γ.** Volviendo al título académico, ¿me puede decir cuál?

Si SG24A=3 y SG24B=1,5 o bien SG24A=2 y SG24B=5

- Tema 01|\_|\_|\_|
- No sabe 997|\_|\_|\_|

**SG26.** ¿Recuerda el año en el que ha obtenido el título de estudio?

- Año |\_|\_|\_|\_|
- No sabe |\_|9|9|7|
- No contesta |\_|9|9|8|

**SG27.** ¿Recuerda la edad en el que ha obtenido el título de estudio?

- Edad |\_|\_|\_|

**SG27A.** ¿Recuerda el mes en el que lo ha obtenido?

- Mes |\_|\_|\_|
- No sabe |9|9|7|

**SG29.** Confirmación de todos los datos personales

- Sí 1|\_|
- No 2|\_|

**Leer (Script SG30.)**

Le pido ahora cierta información para completar todas las relaciones de parentesco dentro de su familia



**SG30.** En la familia está presente el padre del entrevistado (De ser así, indicar el miembro)

- 1° miembro 01
- 2° miembro 02
- 3° miembro 03
- 4° miembro 04
- 5° miembro 05
- 6° miembro 06
- 7° miembro 07
- 8° miembro 08
- 9° miembro 09
- 10° miembro 10
- 11° miembro 11
- 12° miembro 12
- 13° miembro 13
- 14° miembro 14
- 15° miembro 15
- No presente en la familia 16

**SG31.** En la familia está presente el madre del entrevistado (De ser así, indicar el miembro)

- 1° miembro 01
- 2° miembro 02
- 3° miembro 03
- 4° miembro 04
- 5° miembro 05
- 6° miembro 06
- 7° miembro 07
- 8° miembro 08
- 9° miembro 09
- 10° miembro 10
- 11° miembro 11
- 12° miembro 12
- 13° miembro 13
- 14° miembro 14
- 15° miembro 15
- No presente en la familia 16

**SG.32α.** ¿Su compañero/pareja sentimental/persona con la que tiene una unión civil forma parte de la familia?

**SG.32β.** En la familia, ¿quién es el cónyuge de «NOMBRE»?

- 1° miembro 01
- 2° miembro 02
- 3° miembro 03
- 4° miembro 04
- 5° miembro 05
- 6° miembro 06
- 7° miembro 07
- 8° miembro 08
- 9° miembro 09
- 10° miembro 10
- 11° miembro 11
- 12° miembro 12
- 13° miembro 13
- 14° miembro 14
- 15° miembro 15
- No presente en la familia 16

**SG33.** Indicar quién ha contestado a las preguntas sobre los datos de la familia

*(Varias respuestas posibles)*

- 1° miembro 01
- 2° miembro 02
- 3° miembro 03
- 4° miembro 04
- 5° miembro 05
- 6° miembro 06
- 7° miembro 07
- 8° miembro 08
- 9° miembro 09
- 10° miembro 10
- 11° miembro 11
- 12° miembro 12
- 13° miembro 13
- 14° miembro 14
- 15° miembro 15

**SG34.** Fecha de finalización de la ficha

- Fecha

**SG35.** Horario de finalización de la ficha

- Hora   Minutos

## SECCIÓN A

### Quien contesta a las preguntas

*Para personas de 15 años o más*

#### A1. Fecha de comienzo de la entrevista individual

- Fecha |\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|

#### A2. Horario de comienzo de la entrevista individual

- Hora |\_|\_| Minutos |\_|\_|

#### A3. Quien contesta a las preguntas

- El interesado 1 |\_|
- Familiar que vive en familia 2 |\_|
- Pariente que no vive en familia 3 |\_|
- Otra persona 4 |\_|

#### A3A. Indicar nombre, apellido, dirección, número de teléfono y relación con la persona a la que se refiere la información

*(pasar a A5)*

#### A4. Indicar el familiar que contesta

- 1° miembro 01 |\_|
- 2° miembro 02 |\_|
- 3° miembro 03 |\_|
- 4° miembro 04 |\_|
- 5° miembro 05 |\_|
- 6° miembro 06 |\_|
- 7° miembro 07 |\_|
- 8° miembro 08 |\_|
- 9° miembro 09 |\_|
- 10° miembro 10 |\_|
- 11° miembro 11 |\_|
- 12° miembro 12 |\_|
- 13° miembro 13 |\_|
- 14° miembro 14 |\_|
- 15° miembro 15 |\_|

**A5.** Indicar el motivo principal por el que el interesado no contesta personalmente

- Ausente durante toda la entrevista (viaje, hospital, etc.) 1 |\_|
- Difícil de localizar, nunca está en casa 2 |\_|
- Enfermo 3 |\_|
- Problemas de comprensión (dialecto, sin educación) 4 |\_|
- Extranjero que no comprende bien el idioma italiano 5 |\_|
- Desconfianza, temor 6 |\_|
- No interesado en la entrevista 7 |\_|
- Momentáneamente ausente (en la escuela, en el trabajo, etc.) 8 |\_|
- Padece una enfermedad o discapacidad permanente que imposibilita su entrevista directa 9 |\_|
- Otro motivo (**especificar**) \_\_\_\_\_ 996 |\_|

## SECCIÓN B

### Situación laboral en la semana de referencia

*Para personas de 15 años o más*

#### Leer (ScriptB1)

Las próximas preguntas se refieren a la actividad laboral desarrollada durante la semana, de Lunes ... a Domingo ... (véase semana de referencia en pág. 2). Considere cualquier actividad laboral por cuenta propia o en relación de dependencia, con o sin contrato.

**B1.** Durante la semana "DE LUNES ... A DOMINGO..." ¿Usted ha trabajado al menos una hora? Considere el trabajo del cual ha obtenido u obtendrá una ganancia o el trabajo no pagado solo si es realizado de manera habitual en la empresa de un familiar

**Solo en caso de necesidad leer:** excluir posible frecuencia a curso de doctorado de investigación si es la única actividad en la semana de referencia

- Sí 1
- No 2
- Permanentemente incapacitado para trabajar 3

**B2.** Siempre durante la semana que abarca "DE LUNES ... A DOMINGO..." ¿Usted tenía un trabajo que no ha desarrollado, por ejemplo: por un periodo limitado de actividad reducida, por enfermedad, por vacaciones, por subsidio de desempleo, etc.?

**Solo si fuera necesario leer:** considere el trabajo del cual ha obtenido u obtendrá una ganancia o el trabajo no pagado solo si es realizado de manera habitual en la empresa de un familiar

- Sí 1
- No 2

**B3.** ¿Cuál es la razón principal por la cual no ha trabajado durante esa semana?

- CIG Cassa Integrazione Guadagni (Subsidio de desempleo) (ordinario o extraordinario) 1
- Reducción de actividad de la empresa por motivos económicos y/o técnicos (subsidio de desempleo excluido) 2
- Conflicto laboral 4
- Mal tiempo 5
- Enfermedad, problemas de salud personales, accidente 6
- Vacaciones 7
- Feriado durante la semana 8
- Horario variable o flexible (por ej. descanso compensatorio) 9
- Jornada a tiempo parcial continuada 10
- Estudio o capacitación no reconocida en el horario laboral 18  (ir a B4)
- Estudio o capacitación reconocida en el horario laboral 11  (ir a sección C)
- Licencia obligatoria por maternidad 12
- Ausencia opcional hasta los doce años del niño (permiso parental) 13
- Razones familiares (excepto licencia obligatoria por maternidad y licencia parental) 14
- Falta/escasez de trabajo 15
- Realiza un trabajo ocasional 994
- Realiza un trabajo estacional en condición de dependencia (por ej. salvavidas, recolector de fruta, camarero en las montañas durante el invierno, etc.) 995
- Otro motivo (especificar) \_\_\_\_\_ 996

**B3bis. α.** ¿Durante esa semana tenía un contrato o un acuerdo verbal con el empleador?

*Si realiza un trabajo estacional en condición de dependencia (B3=995)*

- Sí 1
- No 2

**B3bis. β.** ¿Durante esa semana estuvo ausente o simplemente no tenía compromisos laborales?

*Si realiza un trabajo ocasional (B3=994)*

- Tenía un trabajo, pero estaba ausente 1
- No tenía un trabajo 2

#### Leer (Script B4)

Ahora le formularé algunas preguntas sobre las características del trabajo del que está ausente. Si realiza más de un trabajo considere el principal, es decir aquel al que le dedica más horas.

**Solo si fuera necesario leer:** si realiza varios trabajos a los cuales dedica el mismo tiempo, tenga en cuenta aquel que considere más importante (mayor ganancia, mayor estabilidad laboral, etc.).

**B4.** Usted realiza:

- Un trabajo en condición de dependencia 1
- Un trabajo de:
- Colaboración coordinada y continua (con o sin proyecto) 2
  - Contrato de obra ocasional 3
- Un trabajo autónomo como:
- Empresario 4
  - Profesional independiente 5
  - Trabajador por cuenta propia 6
  - Coadyuvante en la empresa de un familiar 7
  - Socio de cooperativa 8

**B4A. α.** ¿Usted está contratado/a con un contrato de trabajo en condición de dependencia?

*Si es coadyuvante en la empresa de un familiar (B4=7)*

**B4A. β.** ¿Usted está contratado/a con un contrato de trabajo en condición de dependencia o con contrato de colaboración coordinada y continua?

*Si es socio de una cooperativa (B4=8)*

- Sí, Contrato de trabajo en condición de dependencia 1
- Sí, Contrato de colaboración coordinada y continua (con o sin proyecto) 2
- No 3

**B4bis. α.** El contrato de colaboración coordinada y continua (con o sin proyecto) prevé la obligación para el empleador de pagar las contribuciones sociales en el INPS (Instituto Nacional de Previsión Social). ¿Por este trabajo se le pagan las contribuciones en el INPS?

*Si es colaborador coordinado y continuo (B4=2)*

**B4bis. β.** El contrato de obra ocasional prevé la obligación de aplicación de la retención a cuenta. ¿Por este trabajo se le aplica una retención a cuenta?

*Si tiene contrato de obra ocasional (B4=3)*

- Sí 1
- No 2

**B6.** ¿Este periodo de ausencia del trabajo durará menos o más de tres meses, desde que comenzó hasta que termine?

- *Hasta tres meses* 1
- *Más de tres meses* 2

**B7.** ¿Este periodo de ausencia es retribuido al menos parcialmente?

- *Sí, el 50% o más* 1
- *Sí, menos del 50%* 2
- *No, no es retribuido* 3

**B8.** ¿Se trata de un periodo de expectativa?

- *Sí* 1
- *No* 2
- *No sabe* 997
- *No contesta* 998

**B9.** Como coadyuvante familiar, ¿recibe una retribución?

- *Sí* 1
- *No* 2

**B10.** Durante la semana que va "DE LUNES ... A DOMINGO..." ¿el contrato estaba vigente, es decir la fecha de espiración era posterior al "LUNES ..."?

- *Sí* 1
- *No* 2

**B11.** ¿Su actividad laboral está temporalmente suspendida (por ejemplo por actualización profesional, por remodelación de las instalaciones, por cierre estacional) o ha concluido definitivamente?

- *Temporalmente suspendida* 1
- *Concluida* 2

**B12.** Durante la semana que va "DE LUNES ... A DOMINGO..." ¿estuvo ausente porque tiene un trabajo estacional?

- *Sí* 1  (*ir a B13a*)
- *No* 2  (*ir a B14*)

**B13a.** Durante el período de interrupción estacional, ¿sigue realizando actividades relativas a su trabajo?

- *Sí* 1  (*ir a B14*)
- *No* 2  (*ir a B14*)

**B13b.** Durante el período de interrupción estacional, ¿sigue realizando actividades necesarias para su trabajo?

- *Sí* 1  (*poner B2=2, E1=1 e ir a E2β*)
- *No* 2  (*poner B2=2, E1=1 e ir a E2β*)

**B14.** Este período de ausencia en el trabajo durará, ¿menos o más de tres meses de inicio a fin?

- Hasta tres meses 1 | \_ | (si B10=1 o B11=1 ir a la sección C; de lo contrario, poner E1=1 e ir a E2β)
- Más de tres meses 1 | \_ | (si B10=1 o B11=1 ir a la sección C; de lo contrario, poner E1=1 e ir a E2β)



## SECCIÓN C

### Actividad laboral principal *Para los empleados*

**Leer a quienes durante la semana de referencia han declarado que no han cumplido una hora de trabajo y que no posean Subsidio de desempleo (Cassa di Integrazione Guadagni) (Script C1)**

Ahora le formularé algunas preguntas sobre las características del trabajo realizado. Si realiza más de un trabajo considere el principal, es decir aquel al que habitualmente le dedica más horas. Si realiza varios trabajos a los cuales dedica el mismo tiempo, tenga en cuenta aquel que considere más importante (mayor ganancia, mayor estabilidad laboral, etc.).

**Leer a quienes durante la semana de referencia han declarado que reciben Subsidio de desempleo (Script C1)**

Ahora le formularé algunas preguntas sobre el trabajo por el cual Usted recibe un subsidio de desempleo.

#### **Situación en la profesión**

**Se è assente dal lavoro perché in cassa integrazione guadagni (B3=1) porre C1=1, C8=1 e ir a C9; se ha già risposto alla domanda (B4≠blank), porre C1=B4 e seguire i filtri della C1**

**C1.** Usted realiza:

- Un trabajo en condición de dependencia 1  (ir a C8)

Un trabajo de:

- Colaboración coordinada y continua (con o sin proyecto) 2  (ir a C1bis α)
- Contrato de obra ocasional 3  (ir a C1A.β)

Un trabajo autónomo como:

- Empresario 4  (ir a C4)
- Profesional independiente 5  (ir a C4)
- Trabajador por cuenta propia 6  (ir a C4)
- Coadyuvante en la empresa de un familiar 7  (ir a C1bis α)
- Socio de cooperativa 8  (ir a C1A.β)

**Se ha già risposto alla domanda nella sezione B (B4A≠blank), porre C1A=B4A e seguire i filtri della C1A**

**C1A. α.** ¿Usted está contratado/a con un contrato de trabajo en condición de dependencia?

Si es coadyuvante en la empresa de un familiar (B4=7)

**C1A. β.** ¿Usted está contratado/a con un contrato de trabajo en condición de dependencia o con contrato de colaboración coordinada y continua?

Si es socio de una cooperativa (B4=8)

- Sí, Contrato de trabajo en condición de dependencia 1
- Sí, Contrato de colaboración coordinada y continua (con o sin proyecto) 2
- No 3

**C1bis. α.** El contrato de colaboración coordinada y continua (con o sin proyecto) prevé la obligación para el empleador de pagar las contribuciones sociales en el INPS (Instituto Nacional de Previsión Social). ¿Por este trabajo se le pagan las contribuciones en el INPS?

*Si es colaborador coordinado y continuo (B4=2)*

**C1bis. β.** El contrato de obra ocasional prevé la obligación de aplicación de la retención a cuenta. ¿Por este trabajo se le aplica una retención a cuenta?

*Si tiene contrato de obra ocasional (B4=3)*

- Sí 1
- No 2

**C1B.** ¿El contrato tiene por objeto la realización de un proyecto, es decir se trata de un trabajo con proyecto?

- Sí 1
- No 2

**C1D.** ¿El propietario de la empresa familiar es uno de los miembros que viven en esta familia?

- Sí 1
- No 2

**C4.** ¿Tiene empleados? Si recibe la ayuda de familiares y otras personas que no cobran por su trabajo no los considere

- Sí 1
- No 2

**C5.** ¿Usted trabaja para una sola empresa y/o cliente o para más de una empresa y/o cliente?

- Para una sola empresa/cliente 1
- Para varias empresas/clientes 2
- No sabe 997

**C6. α.** Por lo general ¿decide dónde trabajar o se ve obligado/a a trabajar en la sede de la empresa y/o del cliente?

*Si es colaborador coordinado y continuo o contratado ocasional (C1=2,3 o bien C1A=2)*

**C6. β.** Por lo general ¿trabaja en su despacho o en la sede del contratante/cliente?

*Si es profesional independiente o trabajador por cuenta propia (C1=5,6)*

- Decide dónde trabajar/trabaja en su propia oficina 1
- Trabaja en la sede de la empresa/cliente/contratante 2
- No sabe 997

**C7. α.** ¿Decide de manera autónoma el horario de trabajo o debe respetar el de la empresa y/o del cliente para el cual trabaja?

*Si es colaborador coordinado y continuo o contratado ocasional (C1=2,3 o bien C1A=2)*

**C7. β.** Excepto el caso en el que el horario es impuesto por leyes y reglamentos, ¿Usted decide de manera autónoma su horario de trabajo?

*Si es profesional independiente o trabajador por cuenta propia (C1=5,6)*

- Decide de manera autónoma el horario 1
- No decide el horario 2
- No sabe 997

•  
Se [WAVE\_QUARTINA=1] hacer la pregunta, de lo contrario ir a C10

**C7bis. ¿Decide autónomamente las tarifas, precios y/o retribuciones debidas por el trabajo que desempeña?**

Si son colaboradores con contrato de colaboración coordinada y continuativa o son prestadores de obra ocasionales (C1=2,3 o C1A=2) o si son profesionales que trabajan por su cuenta sin empleados (C1=5,6 y C4=2)

- Sí 1  (ir a C10)
- No 2  (ir a C10)
- No sabe 997  (solo en caso de proxy; ir a C10)

**C7ter. ¿Quién decide las tarifas, precios y/o retribuciones a pagar por el trabajo desempeñado?**

- Las tarifas se acuerdan con el cliente/comitente 1  (ir a C10)
- Las tarifas se establecen con el cliente/comitente 2  (ir a C10)
- Las tarifas se establecen según la ley 3  (ir a C10)
- Las tarifas las establece otra persona/empresa con quien colabora para desarrollar mi trabajo 4  (ir a C10)
- Otro (especificar) \_\_\_\_\_ 5  (ir a C10)

**C8. ¿Su relación de trabajo es regulada por un contrato o por un acuerdo verbal con el empleador?**

- Contrato 1
- Acuerdo verbal 2
- No sabe 997  (solo en caso de proxy)
- No contesta 998

**C9. Usted es:**

- Directivo 1
- Ejecutivo 2
- Empleado 3
- Trabajador 4
- Aprendiz 5
- Trabajador en su propio domicilio por cuenta de una empresa 6

Si es aprendiz con contrato de 15-35 años de edad (C9=5 y C8=1,997 y SG.21>15 e =<35) hacer la pregunta, de lo contrario ir a C10

**C9D. ¿Tiene un contrato de aprendizaje?**

- Sí 1
- No 2
- No sabe 997

Si tiene empleados (C4=1), hacer la pregunta C10 = 1 no hacerle ninguna pregunta y ir al siguiente punto

**C10. ¿Usted es el/la encargado/a de coordinar el trabajo realizado por otras personas?**

- Sí 1
- No 2
- No sabe 997  (solo en caso de proxy)

## Profesión

**C11.** ¿Me puede decir el nombre de su profesión y en qué consiste su trabajo?

**Solo si fuera necesario leer:** si realiza más de una profesión, considere la correspondiente al trabajo del cual hemos hablado hasta el momento

**C12.** Codificación de la profesión

\_|\_|\_|\_|

## Actividad económica

**Se collaboratore coordinato e continuativo o prestatore d'opera occasionale oppure lavoratore autonomo senza dipendenti (C1=2,3 oppure C1=8 e C1A=2 oppure C4=2), non porre la domanda e ir a C14A**

**C14.** ¿El Ente, la empresa en la que trabaja tiene una o más sedes (o plantas)?

- Solo una sede 1 |\_|
- Varias sedes 2 |\_|
- No sabe 997 |\_|

**Si son empleados con contrato (excluidos los coadyuvantes y socios) y colaboradores (C1=1 e C8=1) o (C1bis=1) ir a C14A, de lo contrario, no visualizar e ir a C15**

**C14a.** ¿Eres un empleado público o privado?

- Público 1 |\_|
- Privado/a 2 |\_| (ir a C15)
- No sabe 997 |\_| (solo en caso de proxy)

**Si son empleados con contrato (excluidos los coadyuvantes y socios) y colaboradores (C1=1 e C8=1) o (C1bis=1) ir a C14B, de lo contrario, no visualizar e ir a C15**

**C14b. ¿Cuál es el nombre del Organismo o Institución para la cual trabaja?**

PARA EL ENTREVISTADOR: Referirse al Organismo o Institución con quien ha estipulado el contrato, es decir, aquel que emite el recibo de sueldo. Si la respuesta no está prevista entre aquellas enumeradas, ingresar la denominación del organismo con el mayor nivel de detalle posible

- Región 1 |\_|
- Provincia 2 |\_|
- Municipio/ciudad metropolitana/Unión de municipios 3 |\_|
- Comunidad de montaña/unión montana 4 |\_|
- Ministerio 5 |\_|
- Cámara de comercio (CCIAA) 6 |\_|
- Escuela pública/ Instituto comprensivo público/ Universidad pública 7 |\_|
- Empresa sanitaria local (regional, provincial), ASL/USL 8 |\_|
- Hospital (**especificar nombre detallado del hospital**) \_\_\_\_\_ 9 |\_|
- Cuerpos de policía y fuerzas armadas (incluida la Protección civil, Bomberos y Cruz roja) 10 |\_|
- Entes de previsión y seguridad social (Inps, Inail, etc.) 11 |\_|
- Otro organismo público (**especificar**) \_\_\_\_\_ 12 |\_|
- No sabe 997 |\_| (*solo en caso de proxy*)

**C15. α. ¿Qué hace el Ente o la Empresa en la que trabaja? (indique los principales bienes y/o servicios producidos)**

Si es trabajador empleado en una empresa con una sola sede o si es trabajador empleado y no sabe cuántas sedes tiene la empresa en la que trabaja ((C1=1 o C1=7,8 y C1A=1) y C14=1,997) o bien si es un colaborador coordinado y continuo que trabaja para una sola empresa, en la empresa misma y no decide el horario de trabajo ((C1=2 o bien C1A=2) y C5=1 y C6=2 y C7=2)

**C15. β. ¿Cuál actividad se realiza en la sede en la que trabaja? (indique los principales bienes y/o servicios producidos)**

Si es trabajador empleado y trabaja en una empresa con varias sedes ((C1=1 o C1=7,8 y C1A=1) y C14=2)

**C15. γ. ¿Cuál es la actividad principal que realiza y cuáles son los bienes y/o servicios producidos?**

Si es trabajador autónomo, excepto el colaborador coordinado y continuo que trabaja para una sola empresa, en la empresa misma y no decide el horario de trabajo (C1=3,4,5,6 o bien C1=7,8 y C1A=2,3 o bien (C1=2 o C1A=2) y (C5=2,997 o C6=1,997 o C7=1,997))

PARA EL ENTREVISTADOR: Información indispensable que debe recopilarse para una codificación correcta:

- 1) tipo de actividad (producción, cultivo, venta al por mayor, etc.),
- 2) bien o servicio objeto de dicha actividad (grifos, motocicletas, limpieza, etc.),
- 3) material con el que se realiza dicho bien (metal, plástico, etc.).

Ejemplo: fabricación de muebles de madera para viviendas o exteriores.

Si la empresa/ente tiene varias sedes, recopilar la información con respecto a la sede en la que trabaja el entrevistado.

Si la sede de trabajo es diferente de la de la empresa de pertenencia, hay que especificarlo (por ej.: empresa de limpieza contratada en un hospital).

**C16. Codificación de la actividad económica**

|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|

**C18.** ¿Cuántas personas trabajan en la sede donde Usted trabaja? Cuéntese también Usted y todos los otros trabajadores con cualquier tipo de tarea o función

- Hasta 10 personas 1 |\_|
- De 11 a 15 2 |\_|
- De 16 a 19 3 |\_|
- De 20 a 49 4 |\_|
- De 50 a 249 5 |\_|
- 250 personas o más 6 |\_|
- No sabe pero hasta 10 7 |\_|
- No sabe pero más de 10 8 |\_|

**C19.** ¿Puede decirme exactamente la cantidad de personas?

- Cantidad de personas |\_|\_|\_|
- No sabe 997|\_|\_|

### **Duración del trabajo**

**C20. α.** ¿Usted tiene un contrato de duración determinada (de tiempo determinado) o un contrato indeterminado (sin plazo)?

*Si es trabajador empleado con contrato (C8=1)*

**C20. β.** ¿Su trabajo es de duración determinada (trabajo de tiempo determinado), o bien no tiene un plazo (trabajo de tiempo indeterminado)?

*Si es trabajador empleado sin contrato (C8=2, 997)*

- De duración determinada (tiempo determinado) 1 |\_|
- De tiempo indeterminado (sin plazo) 2 |\_|

**C21. α.** ¿Cuál es la duración total en meses del actual contrato?

*Si es trabajador empleado con contrato o bien colaborador coordinado y continuo o con contrato de obra ocasional (C8=1 o bien C1=2,3 o C1A=2)*

**C21. β.** ¿Cuál es la duración total en meses del actual trabajo de duración determinada?

*Si es trabajador empleado sin contrato (C8=2,997)*

- Menos de un mes |\_|\_|\_|
- Cantidad de meses |\_|\_|\_|
- No está especificada la duración/plazo 995|\_|\_|
- No sabe 997|\_|\_|

**Si el trabajo está disciplinado por un contrato y es a plazo (C8=1 y C20=1) hacer la pregunta; de lo contrario, ir a C22**

**C21a.** ¿A qué tipo de contrato corresponde el suyo?

**Leer las respuestas**

- Aprendizaje 1
- Pasantía o prácticas 2
- Contrato a plazo (incluido tiempo determinado, trabajo temporal o administración, suplencias en las escuelas, vales, etc.) 3
- Beca de investigación u otro tipo de encargo universitario (incluida la especialización, docencia por contrato) 4
- A llamada (incluido el estacional) 5
- No sabe 997  (solo en caso de proxy)

**Si el trabajo es a plazo (C20=1) hacer la pregunta; de lo contrario, ir a C22B**

**C22.α.** Independientemente del tipo de contrato, ¿por cuál motivo su trabajo es a plazo?

**C22.β.** Independientemente del tipo de acuerdo con el empleador, ¿por cuál motivo su trabajo es a plazo?

Si no tiene contrato (C8=2)

**Leer las respuestas**

- Para aprender el trabajo (pasantía, práctica y aprendizaje) 1
- Para desarrollar un período de prueba 2
- Es un trabajo estacional 3
- El trabajo por su naturaleza es ocasional, discontinuo o intermitente 4
- Para realizar un proyecto específico 5
- Para ocupar un puesto vacante (incluidas las suplencias breves y el encargo a Plazo en el sector de la salud, sanidad, etc.) 6
- Es el único que me han propuesto (incluido el posible trabajo sin contrato y quién dice que no exista una razón específica) 7
- Otro (especificar) \_\_\_\_\_ 996
- No sabe 997

**Si tiene un contrato y una edad comprendida entre los 15 y 35 años y es un empleado a plazo que desarrollo una pasantía o práctica o es un aprendiz (si C8=1 y SG.21>15 y =<35) y (C21A=2) o( C22=1) O si tiene un contrato y una edad comprendida entre los 15 y 35 años y es un empleado a tiempo indefinido (o no sabe), excluidos los directivos y aprendices (C8=1 y SG.21>15 y =<35) y (C20=2,997) y (C9 ni 1,5), hacer la pregunta Si tiene un contrato de aprendizaje (C9D=1 o C21A=1), no visualizar la pregunta, hacer la C22B=1 e ir a C24**

**C22B.** ¿Tiene un contrato de aprendizaje?

- Sí 1
- No 2
- No sabe 997  (solo en caso de proxy)

**Si el contrato está regulado por un contrato (C8=1) y es a tiempo indefinido (C20=2)) o a tiempo determinado o por llamado (C21A=3,6) hacer la pregunta, de lo contrario ir a C25**

**C24.** ¿Usted es un/a trabajador/a interino/a; es decir tiene un contrato con una agencia de trabajo temporal pero trabaja en otra empresa?

- Sí 1
- No 2
- No sabe 997

**C24bis.** ¿Por este trabajo, Usted recibe una remuneración de la empresa en la que trabaja o de la agencia de trabajo temporal?

- De la empresa 1|\_|
- De la agencia de trabajo temporal 2|\_|
- No sabe 997|\_|

**C24ter.** ¿Usted trabaja en la sede de la agencia de trabajo temporal (por ejemplo como auditor contable, administrativo, responsable del personal, etc.)?

- Sí 1|\_|
- No 2|\_|
- No sabe 997|\_|

**Si tiene un trabajo a tiempo indefinido o es un trabajador autónomo, no hacer la pregunta e ir a C27**

**C25.** ¿Usted ha aceptado un trabajo de tiempo determinado porque no desea un trabajo estable o porque no ha encontrado un trabajo de tiempo indeterminado?

- No desea un trabajo de tiempo indeterminado 1|\_|
- No ha encontrado un trabajo de tiempo indeterminado 2|\_|
- No sabe 997|\_|

### Horario de trabajo

**C27. α.** ¿Usted tiene un contrato de tiempo completo o un contrato de tiempo parcial?

Si es trabajador empleado con contrato (C8=1)

**C27. β.** ¿Usted trabaja a tiempo completo o a tiempo parcial?

Si es trabajador empleado sin contrato (C8=2,997,998) o trabajador autónomo (C1=2,3,4,5,6 o bien C1=7,8 y C1A=2,3)

- De tiempo completo 1|\_|
- De tiempo parcial 2|\_|

**C27B.** ¿De qué tipo de media jornada se trata?

- Media jornada horizontal: trabaja todos los días pero menos horas con respecto al horario normal diario 1|\_|
- Media jornada vertical: trabaja a jornada completa sólo algunos días de la semana, mes o año 2|\_|
- Combinación de media jornada horizontal y vertical 3|\_|
- Media jornada ocasional o esporádica 4|\_|
- No sabe 997|\_|

**C27D.** Trabaja principalmente:

- Algunos días a la semana 1|\_|
- Algunas semanas al mes 2|\_|
- Algunos meses al año 3|\_|
- Otra modalidad (**especifique**) \_\_\_\_\_ 996|\_|
- No sabe 997|\_|



**C28.** ¿Trabaja a tiempo parcial porque no desea un trabajo de tiempo completo, no ha encontrado un trabajo de tiempo completo o por otros motivos?

- No desea un trabajo de tiempo completo 1 | |
- No ha encontrado un trabajo de tiempo completo/no hay bastante trabajo 2 | |
- Otros motivos 3 | |
- No sabe 997 | |

**C29AB.** ¿Por cuál de estas razones trabaja a tiempo parcial?

- Estudia o sigue cursos de capacitación profesional 1 | |
- Enfermedad, problemas de salud personales 2 | |
- Para cuidar a sus hijos, niños y/u otras personas dependientes 3 | |
- Otras razones familiares (excepto el cuidado de los hijos u otras personas) 5 | |
- Realiza un segundo trabajo 4 | |
- Tener más tiempo libre disponible 6 | |
- El empleador ha reducido el horario / ha pedido este tipo de contrato 7 | | (ir a C31)
- Es un jubilado y realiza algunas actividades 8 | | (ir a C31)
- Otros motivos (especificar) \_\_\_\_\_ 996 | |

**C29B.** ¿Usted trabaja a tiempo parcial porque en la zona en la que vive los servicios públicos y/o privados que se dedican al cuidado de niños o de otras personas que necesitan asistencia, no existen, son inadecuados o demasiado costosos? Considere también las niñeras o ayudantes por pago.

- Sí, los servicios para el cuidado de niños no existen o son inadecuados 1 | |
- Sí, los servicios para el cuidado de personas ancianas, enfermas, discapacitadas no existen o son inadecuados 2 | |
- Sí, ambos servicios no existen o son inadecuados 3 | |
- No, trabaja a tiempo parcial por otros motivos 4 | |
- No sabe 997 | |

**C31. α.** Excluyendo la interrupción para comidas y traslados casa-trabajo, ¿habitualmente cuántas horas por semana trabaja?

Si es trabajador empleado sin contrato (C8=2,997,998) o trabajador autónomo (C1=2,3,4,5,6 o bien C1=7,8 y C1A=2,3)

**Solo si fuera necesario leer:** Considere solo el trabajo del cual hemos hablado hasta el momento.

**C31. β.** Excluyendo la interrupción para comidas y traslados casa-trabajo, ¿habitualmente cuántas horas por semana trabaja? Por favor, dígame la cantidad de horas efectivamente trabajadas habitualmente y no el horario contractual.

Si es trabajador empleado con contrato que no recibe subsidio de desempleo (C8=1 y B3≠1)

**Solo si fuera necesario leer:** Considere solo el trabajo del cual hemos hablado hasta el momento.

**C31. γ.** ¿Cuántas horas a la semana prevé su horario contractual?

Si es trabajador empleado que recibe subsidio de desempleo (B3=1)

- Cantidad de horas | | | |
- Horario muy variable 900 | | | |
- No sabe 997 | | | |

**C31A.** Tomando las últimas 4 semanas, excluyendo la interrupción para comidas y traslados casa-trabajo, ¿cuántas horas promedio ha trabajado por semana?

**Solo si fuera necesario leer:** Considere solo el trabajo del cual hemos hablado hasta el momento.

- Cantidad de horas           |\_|\_|\_|
- No sabe                       997|\_|\_|\_|

**C31B. α.** ¿Habitualmente cuántos días a la semana trabaja?

*Si está empleado y no recibe subsidio de desempleo (C1≠blank y B3≠1)*

**Solo si fuera necesario leer:** Considere solo el trabajo del cual hemos hablado hasta el momento.

**C31B. β.** ¿Cuántos días a la semana prevé su contrato?

*Si es trabajador empleado y recibe subsidio de desempleo (B3=1)*

- Cantidad de días                       |\_|\_|\_|
- Cantidad de días muy variable       900|\_|\_|\_|
- No sabe                                 997|\_|\_|\_|

### Leer (Script C32)

Las próximas preguntas se refieren a las horas de trabajo realizadas en la semana que va "DE LUNES ... A DOMINGO...". Tenga en cuenta eventuales vacaciones, enfermedad, horas extras, etc.

**C32. α.** En la semana "DE LUNES... A DOMINGO..." ¿Ha trabajado menos o más horas de lo habitual?

*Si no ha declarado la cantidad de horas de trabajo habituales (C31=900,997)*

**C32. β.** En la semana "DE LUNES... A DOMINGO..." ¿Ha trabajado menos o más horas con respecto a las |\_|\_| horas que trabaja habitualmente?

*Si no ha declarado la cantidad de horas de trabajo habituales (C31≠900 ó 997)*

- Menos de lo habitual           1 |\_|
- Más de lo habitual             2 |\_|
- Como es habitual             3 |\_|
- No sabe                         997 |\_|

**C33. α.** Principalmente ha trabajado más de lo habitual porque ha realizado:

*Si es trabajador empleado (C1=1 o bien C1=7,8 y C1A=1)*

**C33. β.** ¿Cuál es la razón principal por la cual ha trabajado más de lo habitual?

*Si es trabajador autónomo (C1=2,3,4,5,6 o bien C1=7,8 y C2=2,3)*

- Horario variable, flexible                       1 |\_|
- Horas extras remuneradas y/o no remuneradas   2 |\_|
- Más compromisos de trabajo                   4 |\_|
- Otro (**especificar**)                               996 |\_|

**C34.** ¿Cuál es la razón principal por la cual ha trabajado menos de lo habitual?

- CIG Cassa Integrazione Guadagni – Subsidio de desempleo (ordinario o extraordinario) 1 |\_|
- Reducción de actividad de la empresa por motivos económicos y/o técnicos (excepto CIG) 2 |\_|
- Conflicto laboral 4 |\_|
- Mal tiempo 5 |\_|
- Enfermedad, problemas de salud personales, accidente 6 |\_|
- Vacaciones 7 |\_|
- Feriado durante la semana 8 |\_|
- Horario variable o flexible (por ej. descanso compensatorio) 9 |\_|
- Jornada a tiempo parcial continuada 10 |\_|
- Estudio o capacitación no reconocido en el horario laboral 18 |\_|
- Estudio o capacitación reconocida en el horario laboral 11 |\_|
- Licencia obligatoria por maternidad 12 |\_|
- Ausencia opcional hasta los doce años del niño (permiso parental) 13 |\_|
- Razones familiares (excepto licencia obligatoria por maternidad y licencia parental, lactancia) 14 |\_|
- Falta/escasez de trabajo 15 |\_|
- Comienzo o cambio de trabajo durante la semana 16 |\_|
- Ha finalizado el trabajo durante la semana 17 |\_|
- Realiza un trabajo ocasional 994 |\_|
- Realiza un trabajo estacional a sus órdenes (por ej., guardavidas, recolector de fruta, camarero en la montaña, durante el invierno, etc.) 995 |\_|
- Otro (**especificar**) \_\_\_\_\_ 996 |\_|

**C35.** Con respecto al horario contractual (o al acuerdo verbal) durante la semana “DE LUNES... A DOMINGO...”, ¿Usted ha realizado horas extras remuneradas y/o no remuneradas (horas de más no recuperables)?

- Sí 1 |\_|
- No 2 |\_|
- No sabe 997 |\_|

**C36.** Con respecto al horario contractual (o al acuerdo verbal) ¿cuántas horas extras remuneradas y/o no remuneradas ha cumplido?

- Cantidad de horas extras |\_|\_|\_|
- No sabe 997|\_|\_|

**C36A.** ¿Cuántas horas extras le serán remuneradas?

- Cantidad de horas extras remuneradas |\_|\_|\_|
- No sabe 997|\_|\_|

**C37.** En total, en la semana que va “DE LUNES... A DOMINGO...” ¿cuántas horas ha trabajado?

- Cantidad de horas |\_|\_|\_|
- No sabe 997|\_|\_|

**C38.** En la semana “DE LUNES... A DOMINGO...” ¿hubiese deseado trabajar una cantidad de horas distinta a la que ha trabajado? Si realiza más de un trabajo considere el horario total

- *Sí, menos horas* 1
- *Sí, más horas* 2
- *No (hubiese deseado trabajar la misma cantidad de horas)* 3
- *No sabe* 997

**C39.** En total, en la semana que va “DE LUNES... A DOMINGO...” ¿cuántas horas hubiese deseado trabajar? Si realiza más de un trabajo considere el horario total

- *No deseaba trabajar*
- *Cantidad de horas*
- *No sabe* 997

**C39A.** En la semana “DE LUNES... A DOMINGO...”, ¿en cuál de los siguientes modos hubiese deseado trabajar más horas con un correspondiente aumento de ganancia?

- *Añadiendo un nuevo trabajo al que ya tiene* 1
- *Cambiando de trabajo* 2
- *Continuando con el mismo trabajo* 3
- *En cualquiera de los modos anteriores* 4

**C40.** ¿En la semana “DE LUNES’ ... A DOMINGO” o dentro de las dos semanas siguientes hubiese estado disponible para trabajar más horas?

- *Sí, en la semana especificada o dentro de las dos semanas siguientes* 1
- *No* 2
- *No sabe* 997

**C41.** Si hubiese tenido la posibilidad de trabajar más horas, ¿por qué razón no habría podido hacerl?

- *Enfermedad, problemas de salud personales* 1
- *Estudio o formación no organizada en el ámbito de su trabajo* 2
- *Otros motivos personales (especificar) \_\_\_\_\_* 3
- *Maternidad, nacimiento de un hijo* 4
- *Para cuidar a sus hijos, niños y/u otras personas dependientes* 7
- *Otras razones familiares (excepto el cuidado de los hijos u otras personas)* 5
- *Debe avisar previamente* 6
- *Otro motivo (especificar) \_\_\_\_\_* 996
- *No sabe* 997
- *No contesta* 998

## Trabajo en horarios incómodos y por turnos

### Leer (Script C42)

Las próximas preguntas se refieren al trabajo realizado en determinadas franjas horarias y en los días feriados durante las 4 semanas "DEL...AL..."

**C42.** ¿En las 4 semanas "DEL... AL..." trabajó de noche? (de las 20 a las 23 horas aproximadamente)

- Sí, 2 o más veces por semana 1
- Sí, menos de 2 veces por semana 2
- No 3
- No sabe 997

**C43.** ¿En las 4 semanas "DEL... AL..." trabajó de madrugada? (después de las 23 horas hasta las 5)

- Sí, 2 o más veces por semana 1
- Sí, menos de 2 veces por semana 2
- No 3
- No sabe 997

**C44.** ¿En las 4 semanas "DEL... AL..." trabajó el sábado (independientemente del horario)?

- Sí, 2 o más veces (en las 4 semanas) 1
- Sí, menos de 2 veces (en las 4 semanas) 2
- No 3
- No sabe 997

**C45.** ¿En las 4 semanas "DEL... AL..." trabajó el domingo (independientemente del horario)?

- Sí, 2 o más veces (en las 4 semanas) 1
- Sí, menos de 2 veces (en las 4 semanas) 2
- No 3
- No sabe 997

**C46.** ¿Para el tiempo de trabajo realizado la empresa utiliza turnos de trabajo, es decir se alternan varios trabajadores en determinados horarios o días de la semana?

- Sí 1
- No 2
- No sabe 997

**C47.** ¿En las 4 semanas "DEL... AL..." realizó turnos de trabajo?

- Sí 1
- No 2
- No sabe 997

**C48. α.** Por acuerdo con el empleador, en las 4 semanas “DEL... AL...” ¿ha cumplido en su casa horas de trabajo remunerables o que pueden ser recuperadas?

**Solo si fuera necesario leer:** las horas trabajadas en su casa pueden ser cumplidas durante el horario de trabajo y en otros horarios.

Si es trabajador empleado no en su propio domicilio ((C1=1 o C1A=1) y C9≠6)

**C48. β.** En las 4 semanas “DEL... AL...” ¿ha debido realizar su trabajo en su casa?

Si es trabajador autónomo (C1=2,3,4,5,6 o bien C1=7,8 y C1A=2,3)

- Sí, 2 o más veces por semana 1 | |
- Sí, menos de 2 veces por semana 2 | |
- No 3 | |
- No sabe 997 | |

**C48A.** ¿Para ir de su casa al trabajo, por lo general, cuánto tiempo emplea? No considere el eventual tiempo para acompañar a sus hijos a la escuela

- Cantidad de minutos | | | |
- Horario muy variable debido a diferentes destinos 900 | | | |
- No sabe 997 | | | |

**C48B.** En la semana que va “DE LUNES... A DOMINGO...” ¿cuánto tiempo ha empleado para ir de su casa al trabajo el último día que ha trabajado?

- Cantidad de minutos | | | |
- No sabe 997 | | | |

### Lugar de trabajo

**C50A.** ¿En qué municipio trabaja? Si no tiene un lugar habitual de trabajo, considere aquello donde trabaja más a menudo.

- En el municipio en el que vive 1 | |
- En otro municipio italiano 2 | |
- En el exterior 3 | |

**C51A.** ¿En cuál Municipio?

\_\_\_\_\_ | | | | | | | |

**C52.** ¿En cuál país extranjero?

\_\_\_\_\_ | | | |

**C53.** ¿Para comenzar este trabajo ha debido trasladar su domicilio/residencia de otro municipio?

- Sí, de otro municipio italiano 1 | |
- Sí, desde el exterior 3 | |
- No 4 | |
- Sí, pero después ha regresado al municipio de residencia 5 | |
- No sabe 997 | |

**C54A.** ¿En cuál municipio residía antes?

|\_|\_|\_|\_|\_|

### **Comienzo de la actividad laboral**

**C55. α.** ¿En qué año ha comenzado a trabajar para el empleador actual, independientemente del tipo de contrato?

*Si es trabajador empleado (C1=1 o bien C1=7,8 y C1A=1)*

**C55. β.** ¿En qué año ha comenzado este trabajo?

*Si es trabajador autónomo (C1=2,3,4,5,6 o bien C1=7,8 y C1A=2,3)*

- Año                   |\_|\_|\_|\_|
- No sabe           997|\_|\_|\_|\_|

**C56.** ¿Recuerda la edad en la que ha empezado?

- Edad               |\_|\_|

**C57.** ¿Recuerda el mes?

- Mes                   |\_|\_|\_|
- No sabe           997|\_|\_|\_|

**Si tiene un contrato por tiempo indefinido (C20=2 y C1=1 o c1A=1), haga la pregunta**

**C57D.** Con su actual empleador, ¿ha iniciado a trabajar de inmediato con un contrato por tiempo?

- Sí                   1|\_|
- No                   2|\_|
- No sabe           997|\_|

**Si es un trabajador en relación de dependencia a tiempo indefinido con contrato ( C20=2 y C1=1 o c1A=1 y C8=1), hacer la pregunta**

**C57E.** ¿Me sabría decir el año de inicio del contrato vigente a tiempo indefinido=

- Año                   |\_|\_|\_|\_| (si (AÑO ENCUESTA-C57D)<3 ir a C57F;  
de lo contrario ir a C59)
- Non sa               |\_|9|9|7| (solo en caso de proxy; ir a C57E)

**C57F.** ¿Se recuerda que edad tenía cuando ha iniciado a trabajar a tiempo indefinido?

- Edad               |\_|\_|\_| (si SG.21 -C57F<3 ir a C57G; de lo contrario a C59)

**C57G.** ¿Se recuerda el mes?

- Mes                   |\_|\_|\_| (ir a C59)
- No sabe           |9|9|7| (ir a C59)

**C59.** ¿Ha encontrado este trabajo a través de un Centro público para el Empleo, es decir el ex officio di collocamento (oficina de empleo)?

- Sí 1 |\_|
- No 2 |\_|
- No sabe 997 |\_|

**C59AB.** ¿Cómo consiguió este trabajo?

**Solo si fuera necesario leer:** Considerar la forma que estime más importante.

- Respondió a anuncios de periódicos, Internet, tableros de anuncios, etc. 1 |\_|
- Contactó directamente con el empleador 2 |\_|
- Fue contactado directamente por el empleador 3 |\_|
  - A través de parientes o familiares (red familiar) 4 |\_|
  - A través de amigos y conocidos (red personal) 11 |\_|
- Concurso público (incluidas las clasificaciones para docentes) 5 |\_|
- Estructura intermediaria pública o privada que no sea un Centro público para el empleo 6 |\_|
- Agencia temporal u otra agencia privada intermediaria 7 |\_|
- Indicación de una escuela, de la universidad, de centros de capacitación 8 |\_|
- Experiencias anteriores (pasantías, prácticas, trabajos de corta duración) en la misma empresa donde trabaja actualmente 9 |\_|
- Comienzo de una actividad autónoma 10 |\_|
- Otro motivo (**especificar**) 996 |\_|
- No sabe 997 |\_|

**C60.** ¿Este es su primer trabajo?

**Solo si fuera necesario leer:** Considere el trabajo del que ha obtenido una ganancia o el trabajo no pagado solo si es realizado de manera habitual en la empresa de un familiar

- Sí 1 |\_|
- No 2 |\_|
- No sabe 997 |\_|

**C61.** ¿En qué año ha empezado su primer trabajo?

- Año |\_|\_|\_|\_|
- No sabe 997 |\_|\_|\_|\_|

**C62.** ¿Recuerda la edad en la que ha empezado a trabajar?

- Edad |\_|\_|



## Remuneración

### Leer (Script C63)

La siguiente pregunta se refiere a los ingresos percibidos el mes pasado por su trabajo actual. Dicha información es muy importante porque nos permite evaluar las diferencias salariales en Italia, así como la diferencia entre las remuneraciones percibidas en Italia y en los demás países europeos. Para contestar con mayor facilidad puede consultar su recibo de sueldo del mes pasado

**C63. α.** ¿Cuál ha sido la remuneración **neta** que ha recibido el mes anterior por este trabajo? Excluya otras mensualidades (pagas extraordinarias, etc.) y los conceptos accesorios no percibidos regularmente todos los meses (premios de productividad anuales, pagas vencidas, indemnizaciones por misiones, pagas extraordinarias no habituales, etc.

*Si es trabajador empleado que recibe subsidio de desempleo (B3≠1)*

**C63. β.** ¿Puede decirme el importe de la indemnización del subsidio de desempleo **neta** que ha recibido el mes pasado?

*Si es trabajador empleado que recibe subsidio de desempleo (B3=1)*

- Euros |\_|\_|\_|\_|,00
- No sabe 997 |\_|
- No contesta 998 |\_|

**C64.** ¿Puede decirme en cuál de las siguientes clases de ingresos?

- más de 3.000 10 |\_|
- de 2.001 a 3.000 9 |\_|
- de 1.701 a 2.000 8 |\_|
- de 1.401 a 1.700 7 |\_|
- De 1.201 a 1.400 6 |\_|
- De 1.051 a 1.200 5 |\_|
- De 951 a 1.050 4 |\_|
- De 800 a 950 3 |\_|
- De 500 a 799 2 |\_|
- Menos de 500 euros 1 |\_|
- No sabe 997 |\_|
- No contesta 998 |\_|

**C65.** En el transcurso del año, para este trabajo recibe algunos de las siguientes remuneraciones adicionales no percibidas todos los meses:

**(Varias respuestas posibles)**

- Tredicesima (Primera paga extraordinaria) 1 |\_|
- Quattordicesima (Segunda paga extraordinaria) 9 |\_|
- Premios e incentivos de productividad, de resultado, proyectos especiales 2 |\_|
- Paga extra decir no percibida todos los meses 3 |\_|
- Asignaciones familiares 8 |\_|
- Otras compensaciones 6 |\_|
- Ninguna 7 |\_|
- No sabe 997 |\_|
- No contesta 998 |\_|

**C65A.** ¿En el último mes por este trabajo le han pagado utilizando la libreta de familia o prestación ocasional/PrestO (ex vales)?

- Sí, únicamente con estos instrumentos 1 |\_|
- Sí, sólo una parte con estos instrumentos 2 |\_|
- No 3 |\_|
- No sabe 997 |\_|

## Satisfacción por el trabajo realizado

### Leer (Script C73)

Las siguientes preguntas están relacionadas con su propia evaluación de la satisfacción y la estabilidad laboral. Por favor, dé un puntaje de 0 a 10 para cada una de las siguientes preguntas, donde 0 indica «para nada satisfecho» y 10 «completamente satisfecho»

**C73.** ¿Cuál es su nivel de satisfacción de su trabajo actual?

**Solo en caso de necesidad leer:** Por favor, dé un puntaje de 0 a 10 donde 0 es «para nada satisfecho» y 10 es «completamente satisfecho».

- Calificación (0-10) |\_|\_|\_|
- No sabe 997|\_|

**C74.** ¿Cuál es su nivel de satisfacción de la ganancia?

**Si fuera necesario leer:** Asigne una calificación de 0 a 10, donde 0 indica “nada satisfecho” y 10 “completamente satisfecho”

- Calificación (0-10) |\_|\_|\_|
- No sabe 997|\_|\_|

**C75.** ¿Cuál es su nivel de satisfacción del ambiente y de las relaciones de trabajo?

**Si fuera necesario leer:** Asigne una calificación de 0 a 10, donde 0 indica “nada satisfecho” y 10 “completamente satisfecho” Si es necesario, especificar: El clima laboral es aquel que depende de las relaciones con las personas con las que se interrelaciona mayormente para el desarrollo de su actividad laboral

- Calificación (0-10) |\_|\_|\_|
- No sabe 997|\_|\_|

**C76. α.** ¿cuál es su nivel de satisfacción con respecto a las oportunidades de carrera ofrecidas por su trabajo?

*Si es empleado (C1=1 o bien C1A=1)*

*PARA EL ENTREVISTADOR: especificar que quien se queja por no poder hacer carrera puede otorgar puntajes bajos. Especificar que quien se encuentra al final de su carrera laboral puede dar también una valuación sobre su trabajo pasado.*

**Si fuera necesario leer:** con trabajo actual se refiere al realizado con el empleador actual

**C76. β.** ¿Cuál es su nivel de satisfacción con respecto a la carrera, a volumen de negocios?

*Si es colaborador (C1=2,3) o bien (C1=8 y C1A=2)*

**C76. γ.** ¿Cuál es su nivel de satisfacción del volumen de negocios?

*Si es trabajador autónomo (C1=4,5,6) o bien (C1=7 y C1A=3) o bien (C1=8 y C1A=3)*

**Si fuera necesario leer:** Asigne una calificación de 0 a 10, donde 0 indica “nada satisfecho” y 10 “completamente satisfecho”

- Calificación (0-10) |\_|\_|\_|
- No sabe 997|\_|\_|



## SECCIÓN D

### Actividad laboral secundaria *Para los empleados*

**D1.** Además del trabajo del que hemos hablado hasta ahora, "LA SEMANA PASADA", es decir, "DESDE EL LUNES... HASTA EL DOMINGO...", ¿tuvo usted algún otro trabajo? Incluya todo trabajo (por ejemplo, clases particulares, trabajos realizados durante el fin de semana) por el que perciba una remuneración, aunque ésta adquiera la forma de vales, así como todo trabajo no remunerado, pero únicamente si se efectúa habitualmente en la empresa de un pariente

- *Sí, otro trabajo* 1
- *Sí, más de uno* 2
- *No* 3

**D2. α.** Durante la semana "DE LUNES... A DOMINGO...", ¿cuántas horas ha dedicado a este segundo trabajo?  
*Si tiene otro trabajo además del principal (D1=1)*

**D2. β.** Durante la semana "DE LUNES... A DOMINGO...", ¿cuántas horas ha dedicado a estos otros trabajos?  
*Si tiene más de un trabajo además del principal (D1=2)*

- *No ha trabajado*
- *Cantidad de horas*

**D3. α.** Usted realiza este trabajo:

*Si tiene otro trabajo además del principal (D1=1)*

**D3. β.** Entre las diferentes actividades laborales que realiza además del trabajo principal, considere la actividad a la que dedica más tiempo. Realiza este trabajo:

*Si tiene más de un trabajo además del principal (D1=2)*

- *Regularmente* 1
- *Solo en algunas estaciones (o en determinados periodos del año)* 2
- *Cada tanto, cuando surge* 3

**D4.** Usted realiza:

- *Un trabajo en condición de dependencia* 1

Un trabajo de:

- *Colaboración coordinada y continua (con o sin proyecto)* 2
- *Contrato de obra ocasional* 3

Un trabajo autónomo como:

- *Empresario* 4
- *Profesional independiente* 5
- *Trabajador por cuenta propia* 6
- *Coadyuvante en la empresa de un familiar* 7
- *Socio de cooperativa* 8

**D5. α.** ¿Usted está contratado/a con un contrato de trabajo en condición de dependencia?

*Si es coadyuvante en la empresa de un familiar (D4=7)*

**D5. β.** ¿Usted está contratado/a con un contrato de trabajo en condición de dependencia o con contrato de colaboración coordinada y continua?

*Si es socio de una cooperativa (D4=8)*

- *Sí, Contrato de trabajo en condición de dependencia* 1 |
- *Sí, Contrato de colaboración coordinada y continua (con o sin proyecto)* 2 |
- *No* 3 |

**D5bis. α.** El contrato de colaboración coordinada y continua (con o sin proyecto) prevé la obligación para el empleador de pagar las contribuciones sociales en el INPS (Instituto Nacional de Previsión Social). ¿Por este trabajo se le pagan las contribuciones en el INPS?

*Si es colaborador coordinado y continuo (D4=2)*

**D5bis. β.** El contrato de obra ocasional prevé la obligación de aplicación de retención a cuenta. ¿Por este trabajo se le aplica una retención a cuenta?

*Si tiene contrato de obra ocasional (D4=3)*

- *Sí* 1 |  (*ir a D7B*)
- *No* 2 |

**D7.** ¿Tiene empleados? Si recibe la ayuda de familiares y otras personas que no cobran por su trabajo no los considere

- *Sí* 1 |
- *No* 2 |

**D7A.** ¿Su relación de trabajo es regulada por un contrato o por un acuerdo verbal con el empleador?

- *Contrato* 1 |
- *Acuerdo verbal* 2 |
- *No sabe* 997 |
- *No contesta* 998 |

### **Profesión**

**D7B.** ¿Me puede decir el nombre de su profesión y en qué consiste su trabajo?

\_\_\_\_\_

**D7D.** Codificación de la profesión

\_\_\_\_\_ | | | | | | |

## Actividad económica

**D8α.** ¿Cuál actividad se realiza en la sede en la que trabaja? (indique los principales bienes y/o servicios producidos)

*Si es trabajador empleado (D4=1 o D4=7,8 y D5=1)*

**D8β.** ¿Cuál es la actividad principal que realiza y cuáles son los bienes y/o servicios producidos?

*Si es trabajador autónomo (D4=2,3,4,5,6 o D4=7,8 y D5=2,3)*

PARA EL ENTREVISTADOR: Información indispensable que debe recopilarse para una codificación correcta:

- 1) tipo de actividad (producción, cultivo, venta al por mayor, etc.),
- 2) bien o servicio objeto de dicha actividad (grifos, motocicletas, limpieza, etc.),
- 3) material con el que se realiza dicho bien (metal, plástico, etc.).

Ejemplo: fabricación de muebles de madera para viviendas o exteriores.

Si la empresa/ente tiene varias sedes, recopilar la información con respecto a la sede en la que trabaja el entrevistado.

Si la sede de trabajo es diferente de la de la empresa de pertenencia, hay que especificarlo (por ej.: empresa de limpieza contratada en un hospital).

**D9.** Codificación de la actividad económica

\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|

**D10.** ¿El mes pasado para pagarle su remuneración por el trabajo del mes pasado utilizaron la libreta de familia o la prestación ocasional/PrestO (ex vales)?

- *Sí, únicamente con estos instrumentos* 1|\_|
- *Sí, sólo una parte con estos instrumentos* 2|\_|
- *No* 3|\_|
- *No sabe* 997|\_|

## SECCIÓN E

### Experiencias de Trabajo Anteriores

*Para los desempleados*

**E1.** A lo largo de su vida, ¿ha realizado algún trabajo? Considere el trabajo del que ha obtenido una ganancia o el trabajo no pagado solo si es realizado en la empresa de un familiar

- Sí 1
- No 2
- No, permanentemente incapacitado para trabajar 3

**E2. α.** ¿En qué año ha dejado de trabajar?

*Si no tiene trabajo (B2=2 y B3≠994 o 995) o no está apto para trabajar (B1=3)*

**E2. β.** ¿Cuándo ha sido la última vez que ha trabajado? Diga el año de finalización

*Si se ha ausentado del trabajo durante la semana de referencia (B2=1) o tiene un trabajo ocasional (B3=994) o temporal (B3=995)*

- Año
- No sabe 997

**E3.** ¿Cuántos años tenía?

- Edad

**E4.** ¿En qué mes?

- Mes
- No sabe 997

**E6.** Usted realizaba:

- Un trabajo en condición de dependencia 1

Un trabajo de:

- Colaboración coordinada y continua (con o sin proyecto) 2
- Contrato de obra ocasional 3

Un trabajo autónomo como:

- Empresario 4
- Profesional independiente 5
- Trabajador por cuenta propia 6
- Coadyuvante en la empresa de un familiar 7
- Socio de cooperativa 8

**E7.α.** ¿Usted estaba contratado/a con un contrato de trabajo en condición de dependencia?

**E7.β.** ¿Usted estaba contratado/a con un contrato de trabajo en condición de dependencia o con contrato de colaboración coordinada y continua?

- Sí, Contrato de trabajo en condición de dependencia 1 |\_\_|
- Sí, Contrato de colaboración coordinada y continua (con o sin proyecto) 2 |\_\_|
- No 3 |\_\_|

**E8.** ¿Tenía empleados? Si recibía la ayuda de familiares y otras personas que no cobraban por su trabajo no los considere

- Sí 1 |\_\_|
- No 2 |\_\_|

**E9. α.** ¿Cuál profesión ejercía? Considere el último trabajo realizado  
*Si no tiene trabajo (B2=2 y B3≠994 o 995) o no está apto para trabajar (B1=3)*

**E9. β.** ¿Me puede decir el nombre de su profesión y en qué consistía su trabajo?  
*Si se ha ausentado del trabajo durante la semana de referencia (B2=1) o tiene un trabajo ocasional (B3=994) o temporal (B3=995)*

**E10.** Codificación de la profesión

|\_|\_|\_|\_|\_|

**E12. α.** ¿Qué hacía el Ente o la Empresa en la cual trabajaba? (indique los principales bienes y/o servicios producidos)

*Si es trabajador empleado (E6=1 o E6=7,8 y E7=1)*

**E12. β.** ¿Cuál era la actividad principal que realizaba y cuáles eran los bienes y/o servicios producidos?

*Si es trabajador autónomo (E6=2,3,4,5,6 o E6=7,8 y E7=2,3)*

PARA EL ENTREVISTADOR: Información indispensable que debe recopilarse para una codificación correcta:

- 1) tipo de actividad (producción, cultivo, venta al por mayor, etc.),
- 2) bien o servicio objeto de dicha actividad (grifos, motocicletas, limpieza, etc.),
- 3) material con el cual se realiza dicho bien (metal, plástico, etc.).

Ejemplo: fabricación de muebles de madera para viviendas o exteriores.

Si la empresa/ente tiene varias sedes, recopilar la información con respecto a la sede en la que trabaja el entrevistado.

Si la sede de trabajo es diferente de la de la empresa de pertenencia, hay que especificarlo (por ej.: empresa de limpieza contratada en un hospital).

**E13.** Codificación de la actividad económica

|\_|\_|\_|\_|\_|



**E14.** ¿Cuál es la razón principal por la cual ha dejado de trabajar?

- *Jubilación* 1
- *Despido o movilidad (incluso tras quiebra o cese de actividad de la empresa en la que trabajaba)* 2
- *Trabajo de tiempo determinado (incluido trabajo ocasional o temporal)* 3
- *Enfermedad, problemas de salud personales* 4
- *Maternidad, nacimiento de un hijo* 5
- *Para cuidar a sus hijos, niños y/u otras personas dependientes* 6
- *Otras razones familiares (excepto maternidad, cuidado de los hijos u otras personas)* 9
- *Estudio o capacitación profesional* 7
- *Servicio militar o servicio civil alternativo* 8
- *Otros motivos (especificar)* 996

**E15.** ¿Cuál es la razón principal por la cual ha finalizado su actividad laboral?

- *Jubilación* 1
- *Cierre o cese de la actividad (incluido el traspaso de la gestión de la empresa a otro familiar)* 2
- *Trabajo de tiempo determinado (incluido trabajo ocasional o temporal)* 3
- *Enfermedad, problemas de salud personales* 4
- *Maternidad, nacimiento de un hijo* 5
- *Para cuidar a sus hijos, niños y/u otras personas dependientes* 6
- *Otras razones familiares (excepto maternidad, cuidado de los hijos u otras personas)* 9
- *Estudio o capacitación profesional* 7
- *Servicio militar o servicio civil alternativo* 8
- *Otros motivos (especificar)* 996

**E18A.** Usted se ha jubilado:

- *A la edad máxima obligatoria prevista por la ley vigente en aquel momento (vejez)* 1
- *Antes de la edad máxima obligatoria prevista por la ley vigente en aquel momento (Jubilación anticipada, incluso con el importe máximo aportaciones)* 2
- *Con posterioridad a la edad máxima obligatoria prevista por la ley vigente en aquel momento (categorías específicas)* 3
- *No sabe* 997

**E19.** ¿Usted trabajaba a tiempo completo o a tiempo parcial?

- *De tiempo completo* 1
- *De tiempo parcial* 2
- *No sabe* 997

**E20.** ¿Su trabajo era de duración determinada (trabajo de tiempo determinado), o bien no tenía un plazo (trabajo de tiempo indeterminado)?

- *De duración determinada (tiempo determinado)* 1
- *De tiempo indeterminado (sin plazo)* 2
- *No sabe* 997

## SECCIÓN F

### Búsqueda de trabajo *Para personas de 15 años o más*

#### *Para los empleados*

**F1.** ¿Usted está buscando otro trabajo?

- Sí 1
- No 2

**F2.** ¿Está buscando un nuevo trabajo o un segundo trabajo (complementario al actual)?

- Un nuevo trabajo 1
- Un segundo trabajo (complementario al actual) 2

**F3.** ¿Cuál es la razón principal por la que busca otro trabajo?

- El trabajo actual es de tiempo determinado 1
- Teme perder el trabajo actual 2
- Considera que el trabajo actual es ocasional 3
- Ganar más 4
- Llegar más fácilmente al lugar de trabajo 5
- Horario más adecuado para cuidar los hijos y/u otros familiares 6
- Horario diferente por otros motivos 7
- Busca un trabajo más cualificante para sus conocimientos/competencias y con mayores perspectivas de carrera 8
- Busca un trabajo más adecuado para sus condiciones de salud 9
- Otros motivos (**especificar**) \_\_\_\_\_ 996

**F4.** ¿En el nuevo trabajo desearía trabajar más o menos horas en comparación con las horas que trabaja actualmente?

- Más horas 1
- Menos horas 2
- La misma cantidad de horas 3
- No sabe 997

**F5.** ¿En las 4 semanas "DEL... AL..." ha hecho algo para buscar trabajo?

- Sí 1
- No 2

**F6.** ¿Cuáles de las siguientes acciones de búsqueda de trabajo ha realizado en las 4 semanas “DEL.. AL..”?:

*(Varias respuestas posibles)*

- Ha contactado con un Centro público para el empleo (ex Oficina de empleo) para buscar trabajo 1 | |
- Ha realizado una entrevista de trabajo, una selección ante privados 2 | |
- Ha realizado pruebas escritas y/u orales de un concurso público 3 | |
- Ha enviado una solicitud para participar en un concurso público 4 | |
- Ha examinado ofertas de trabajo en los periódicos 5 | |
- Ha puesto anuncios en los periódicos o ha respondido a ellos 6 | |
- Ha presentado solicitudes de trabajo y/o enviado (o entregado) curriculum a privados 7 | |
- Ha recurrido a parientes, amigos, conocidos, sindicatos 8 | |
- Ha buscado un trabajo en Internet 9 | |
- Ha contactado con alguna agencia temporal o con alguna estructura de intermediación que no sea un Centro público para el empleo para buscar trabajo 10 | |
- Ha buscado terrenos, locales, equipamientos para iniciar una actividad autónoma 11 | |
- Ha solicitado permisos, licencias, financiaciones para iniciar una actividad autónoma 12 | |
- Otra acción *(especificar)* \_\_\_\_\_ 996 | |

**F6A.** Durante las 4 semanas “DEL.. AL..”, Usted ha buscado un trabajo en Internet:

*(Varias respuestas posibles)*

- Conectándose a la página web de un Centro público para el empleo (ex Oficina de empleo) 1 | |
- Examinando ofertas de trabajo 2 | |
- Poniendo anuncios o respondiendo a ellos 3 | |
- Otro *(especificar)* \_\_\_\_\_ 996 | |

### Para los desempleados

**F7.** ¿Usted está buscando trabajo?

- Sí 1 | |
- No 2 | |

**F8.** Durante las 4 semanas “DEL... AL...” ¿ha hecho algo para buscar trabajo?

- Sí 1 | |
- No 2 | |

**F9.** ¿Cuántos meses han pasado de la última vez que ha hecho algo para buscar trabajo?

- Meses | | |
- Menos de un mes | |
- Aún no ha comenzado a buscar trabajo 995 | |
- No sabe 997 | |

**F10.** ¿Cuál es la razón principal por la que no ha buscado trabajo en las 4 semanas “DEL... AL...”?

- Ya tiene un trabajo que comenzará en el futuro 1
- Estudia o sigue cursos de capacitación profesional 2
- Enfermedad, problemas de salud personales 3
- Maternidad, nacimiento de un hijo 12
- Para cuidar a sus hijos, niños y/u otras personas dependientes 4
- Otras razones familiares (incluido ser ama de casa, excepto maternidad, cuidado de los hijos u otras personas) 13
- Está esperando volver a su puesto de trabajo 5
- Jubilación (antigüedad, vejez) 7
- Cree que no podrá encontrar trabajo 8
- No le interesa/no necesita trabajar (incluso por motivos de edad) 9
- Está esperando los resultados de otras búsquedas ya realizadas 10
- Está a la espera de empezar a recibir la jubilación 14  (ir a F12)
- Permanentemente incapacitado para trabajar 11
- Otros motivos (**especificar**) 996
- No sabe 997

**F10A.** ¿Usted no ha buscado trabajo porque en la zona en la que vive los servicios públicos y/o privados que se dedican al cuidado de niños o de otras personas que necesitan asistencia, no existen, son inadecuados o demasiado costosos? Considere también las niñeras o ayudantes por pago.

- Sí, los servicios para el cuidado de niños no existen o son inadecuados 1
- Sí, los servicios para el cuidado de personas ancianas, enfermas, discapacitadas no existen o son inadecuados 2
- Sí, ambos servicios no existen o son inadecuados 3
- No, no ha buscado trabajo por otras razones 4
- No sabe 997

**F12. α.** Aunque por el momento no está buscando trabajo, ¿desearía trabajar?

Si no busca trabajo (F7=2)

**F12. β.** Aunque durante las 4 semanas “DEL... AL...” no ha buscado trabajo, ¿desearía trabajar?

Si no ha buscado trabajo en las 4 semanas de referencia (F7=1 y F8=2)

- Sí 1
- No 2

**F13.** Si Usted hubiese encontrado trabajo en la semana “DE LUNES ... A DOMINGO...” ¿habría podido comenzar a trabajar durante esa semana o dentro de las dos semanas siguientes?

- Sí 1
- No 2

**F14.** ¿Por cuál motivo no habría podido comenzar a trabajar?

- *Estudia o sigue cursos de capacitación profesional* 1
- *Otros motivos personales* 2
- *Maternidad, nacimiento de un hijo* 3
- *Para cuidar a sus hijos, niños y/u otras personas dependientes* 9
- *Otras razones familiares (incluido ser ama de casa, excepto maternidad, cuidado de los hijos u otras personas)* 4
- *Enfermedad, problemas de salud personales* 5
- *Debe avisar previamente* 6
- *Debe o desea terminar el trabajo ya comenzado* 7
- *Frecuenta una pasantía o realiza prácticas* 8  (ir a la sección G)
- *Otros motivos (especificar)* \_\_\_\_\_ 996
- *No sabe* 997
- *No contesta* 998

**Leer (Script F16)**

Ahora le leeré algunas preguntas sobre los diferentes modos para buscar trabajo; le pido que tenga un poco de paciencia y que me diga cómo ha buscando trabajo durante las 4 semanas "DEL...AL".

**F16.** Durante las 4 semanas "DEL... AL..." ¿ha contactado con un Centro público para el empleo (ex Oficina de empleo) para buscar trabajo?

- *Sí* 1
- *No* 2

**F17.** Durante las 4 semanas "DEL... AL..." ¿ha realizado una entrevista de trabajo, una selección ante privados?

- *Sí* 1
- *No* 2

**F18.** Durante las 4 semanas "DEL... AL..." ¿ha realizado pruebas escritas y/u orales de un concurso público?

- *Sí* 1
- *No* 2

**F19.** Durante las 4 semanas "DEL... AL..." ¿ha enviado una solicitud para participar en un concurso público?

- *Sí* 1
- *No* 2

**F20.** Durante las 4 semanas "DEL... AL..." ¿ha examinado ofertas de trabajo en los periódicos?

- *Sí* 1
- *No* 2

**F21.** Durante las 4 semanas "DEL... AL..." ¿ha puesto anuncios en los periódicos o ha respondido a ellos?

- *Sí* 1
- *No* 2

**F22.** Durante las 4 semanas "DEL... AL..." ¿ha presentado solicitudes de trabajo y/o enviado (o entregado) curriculum a privados?

- Sí 1 | |
- No 2 | |

**F23.** Durante las 4 semanas "DEL... AL..." ¿ha recurrido a parientes, amigos, conocidos, sindicatos para encontrar trabajo?

- Sí 1 | |
- No 2 | |

**F24.** Durante las 4 semanas "DEL... AL...", ¿ha buscado un trabajo en Internet?

- Sí 1 | |
- No 2 | |

**F24A.** Usted ha buscado un trabajo en Internet:

*(Varias respuestas posibles)*

- Conectándose a la página web de un Centro público para el empleo (ex Oficina de empleo) 1 | |
- Examinando ofertas de trabajo 2 | |
- Poniendo anuncios o respondiendo a ellos 3 | |
- Otro (**especificar**) \_\_\_\_\_ 996 | |

**F25.** Durante las 4 semanas "DEL... AL..." ¿ha contactado con alguna agencia temporal o con alguna estructura de intermediación que no sea un Centro público para el empleo para buscar trabajo?

- Sí 1 | |
- No 2 | |

**F26.** Durante las 4 semanas "DEL... AL..." ¿ha buscado terrenos, locales, equipamientos para iniciar una actividad autónoma?

- Sí 1 | |
- No 2 | |

**F27.** Durante las 4 semanas "DEL... AL..." ¿ha solicitado permisos, licencias, financiaciones para iniciar una actividad autónoma?

- Sí 1 | |
- No 2 | |

**F28.** Durante las 4 semanas "DEL... AL..." ¿ha hecho otras acciones de búsqueda de trabajo, no incluidas entre las anteriores? (excluida la espera de resultados de anteriores acciones de búsqueda para concursos, entrevistas de trabajo, etc.)

PARA EL ENTREVISTADOR: está excluida la espera de resultados de anteriores acciones de búsqueda (concursos, entrevistas de trabajo, etc.)

- Sí (**especificar**) \_\_\_\_\_ 1 | |
- No 2 | |

## Para los empleados y los desempleados

**F29.** Durante las 4 semanas "DEL....AL...." ¿ha estado esperando resultados de concursos públicos, respuestas de empresas, de privados y/o alguna llamada del Centro para el empleo?

*(Varias respuestas posibles)*

- Sí, esperando resultados de concursos públicos 1 |\_|
- Sí, esperando respuestas de empresas, de privados 2 |\_|
- Sí, esperando una llamada del Centro para el empleo 3 |\_|
- No 4 |\_|
- No sabe 997 |\_|

**F30.** ¿Usted ya ha encontrado un trabajo que debe comenzar?

- Sí 1 |\_|
- No 2 |\_|

**F31.** ¿Desde hace cuántos meses está buscando trabajo?

- Menos de un mes |\_|
- Meses |\_|\_|
- No sabe 997 |\_|

**F32.** Usted inmediatamente antes de comenzar a buscar trabajo:

- Estudiaba 1 |\_|
- Estaba realizando el servicio militar o el servicio civil alternativo 2 |\_|
- Trabajaba 3 |\_|
- Cuidaba su casa y/o de otros familiares 4 |\_|
- En otra condición 5 |\_|

**F33.** Si Usted hubiese encontrado trabajo en la semana "DE LUNES ... A DOMINGO..." ¿habría podido comenzar a trabajar durante esa semana o dentro de las dos semanas siguientes?

- Sí 1 |\_|
- No 2 |\_|

**F34.** ¿Por cuál motivo no habría podido comenzar a trabajar?

- *Estudia o sigue cursos de capacitación profesional* 1
- *Otros motivos personales* 2
- *Maternidad, nacimiento de un hijo* 3
- *Para cuidar a sus hijos, niños y/u otras personas dependientes* 9
- *Otras razones familiares (incluido ser ama de casa, excepto maternidad, cuidado de los hijos u otras personas)* 4
- *Enfermedad, problemas de salud personales* 5
- *Debe avisar previamente* 6
- *Debe o desea terminar el trabajo ya comenzado* 7
- *Frecuenta una pasantía o realiza prácticas* 8
- *Otros motivos (especificar)* 996
- *No sabe* 997
- *No contesta* 998

**F35.** ¿Está buscando un trabajo por cuenta propia o como empleado?

- *Por cuenta propia* 1
- *Empleado* 2
- *Sin preferencias* 3

**F36.** ¿Está buscando un trabajo a tiempo completo o a tiempo parcial?

- *Tiempo completo* 1
- *Tiempo parcial* 2
- *Sin preferencias* 3

**F37.** Si no encontrara un trabajo a tiempo completo, ¿aceptaría un trabajo a tiempo parcial?

- *Sí* 1
- *No* 2

**F38.** Si no encontrara un trabajo a tiempo parcial, ¿aceptaría un trabajo a tiempo completo?

- *Sí* 1
- *No* 2

**F40.** ¿Estaría dispuesto/a a aceptar un trabajo de tiempo determinado (con una duración específica)?

- *Sí* 1
- *No* 2
- *No sabe* 997

**F41.** Estaría dispuesto/a a trabajar:

- *Solo en el municipio de residencia* 1
- *En otro municipio al que se puede llegar en el día* 2
- *Dondequiera, en Italia* 3
- *Dondequiera, incluso en el exterior* 4
- *No sabe* 997



**F41A.** ¿Dónde?

- Solo a algún país de la Unión Europea 1|\_|
- Incluso fuera de la Unión Europea/A cualquier lugar 2|\_|
- No sabe 997|\_|

**F41B.** ¿Consideraría un trabajo que requiera un tiempo de viaje de casa al trabajo de más de una hora?

- Sí 1|\_|
- No 2|\_|
- No sabe 997|\_|

**Para quien comenzará una actividad en el futuro****F43.** ¿Durante cuántos meses ha buscado trabajo antes de encontrar este que está por comenzar?

- Meses |\_|\_|\_|
- Menos de un mes |0|
- No ha realizado acciones de búsqueda para encontrar el trabajo que está por comenzar 995 |\_|
- No sabe 997 |\_|

**F44. α** Usted inmediatamente antes de comenzar a buscar este trabajo:

Si ha realizado acciones de búsqueda para encontrar el trabajo que está por comenzar (F43≠995)

**F44. β** Usted inmediatamente antes de comenzar a encontrar este trabajo:

Si no ha realizado acciones de búsqueda para encontrar el trabajo que está por comenzar (F43=995)

- Estudiaba 1 |\_|
- Estaba realizando el servicio militar o servicio civil alternativo 2 |\_|
- Trabajaba 3 |\_|
- Estaba a cargo de sus hijos y/o de otros familiares 4 |\_|
- En otra condición 5 |\_|

**F45.** ¿Comenzará este trabajo dentro de los próximos 3 meses?

- Sí 1 |\_|
- No 2 |\_|

**F46.** Si Usted hubiese encontrado trabajo en la semana "DE LUNES' ... A DOMINGO..." ¿habría podido comenzar a trabajar durante esa semana o dentro de las dos semanas siguientes?

- Sí 1 |\_|
- No 2 |\_|

**F47.** ¿Por cuál motivo no habría podido comenzar a trabajar?

- *Estudia o sigue cursos de capacitación profesional* 1 |\_|
- *Otros motivos personales* 2 |\_|
- *Maternidad, nacimiento de un hijo* 3 |\_|
- *Para cuidar a sus hijos, niños y/u otras personas dependientes* 9 |\_|
- *Otras razones familiares (incluido ser ama de casa, excepto maternidad, cuidado de los hijos u otras personas)* 4 |\_|
- *Enfermedad, problemas de salud personales* 5 |\_|
- *Debe avisar previamente* 6 |\_|
- *Debe o desea terminar el trabajo ya comenzado* 7 |\_|
- *Frecuenta una pasantía o realiza prácticas* 8 |\_|
- *Otros motivos (especificar) \_\_\_\_\_* 996 |\_|
- *No sabe* 997 |\_|
- *No contesta* 998 |\_|

**F48.** ¿El trabajo que está por comenzar es por cuenta propia o en condición de dependencia?

- *Por cuenta propia* 1 |\_|
- *En condición de dependencia* 2 |\_|

**F49.** ¿Trabajaré a tiempo completo o a tiempo parcial?

- *Tiempo completo* 1 |\_|
- *Tiempo parcial* 2 |\_|
- *No sabe* 997 |\_|

**F50.** ¿Se trata de un trabajo de tiempo determinado (con una duración específica)?

- *Sí* 1 |\_|
- *No* 2 |\_|
- *No sabe* 997 |\_|

## SECCIÓN G

### Servicios para el Empleo y Agencias para el Trabajo

Para personas de 15-74 años

#### Leer (Script G1)

Hablemos ahora de los servicios de empleo

**G1.** ¿Nunca ha contactado con un Centro público para el empleo (ex Oficina de empleo)?

- Sí 1 | |
- No 2 | |
- No sabe 997 | |

**G3.** ¿Cuándo ha sido la última vez que ha contactado con un Centro público para el empleo?

- Menos de 1 mes 1 | |
- De 1 a menos de 4 meses 2 | |
- De 4 a menos de 7 meses 3 | |
- De 7 meses a menos de 1 año 4 | |
- De 1 a menos de 2 años 5 | |
- De 2 a menos de 3 años 6 | |
- De 3 o más años 7 | |
- No sabe 997 | |

**G4.** ¿Cuál ha sido el motivo del último contacto?

**(Varias respuestas posibles)**

**Las modalidades 11 y 12 son incompatibles entre sí**

- Primer contacto para información y/o compilación o actualización  
Ficha datos profesionales (SAP) 10 | |
- Realizar por primera vez la declaración de disponibilidad para trabajar 11 | |
- Renovar la declaración de disponibilidad para trabajar (DID)  
o confirmar el estado de desocupación 12 | |
- Firmar el Pacto de servicio 14 | |
- Asesoramiento u orientación tendiente a la búsqueda de trabajo  
(Incluida la capacitación y tutoría para iniciar una actividad autónoma) 8 | |
- Verificar la existencia de oportunidad de trabajo 3 | |
- Ha recibido una oferta para participar en un curso de  
capacitación profesional organizado y/o reconocido por la Región 5 | |
- Ha recibido una oferta para participar en otro tipo de curso  
de capacitación profesional (no de la Región) 6 | |
- Ha recibido una oferta de prácticas 13 | |
- Ha recibido una propuesta de participación en una selección 15 | |
- Ha recibido una oferta de trabajo 4 | |
- Otro **(especificar)** \_\_\_\_\_ 996 | |
- No sabe 997 | |

**Si está empleado (C1<>en blanco): 1) no tiene un contrato (C8=2);2) si es empleado a plazo (C20=1); 3) si es a tiempo indefinido en el año de la encuesta (C20=2 y (C55=AÑO ENCUESTA o C57D=AÑO ENCUESTA)), 4) si es colaborador (C1bis=1), hacer la pregunta.**

**Si tiene DID activa (G4=11,12), preguntar G5A=1 y no la pregunta.**

**Si es autónomo (C1=4,5,6,7,8) o con contrato a tiempo indefinido desde hace más de un año (C20=2 y C57D<AÑO ENCUESTA ) o no ha trabajado jamás o ha dejado de trabajar porque se jubiló (E1=2 o E14=1 o E15=1), preguntar G5A=2 y continuar.**

**G5A.α.** En la semana "DE LUNES' .... A DOMINGO" ¿"NOMBRE" tenía una declaración de disponibilidad al trabajo (DID) activa o que había apenas firmado? (La declaración de disponibilidad es aquella que certifica el estado de desocupación administrativa y puede realizarse ante el centro público para el empleo, el Caaf, el INPS, on-line o ante cualquier empleado del mercado laboral)

*Si está en contacto con CPI (G1=1)*

**G5A.β.** Aún si no ha estado en contacto con un Centro público para el empleo (CPI), en la semana "DE LUNES' .... A DOMINGO" ¿"NOMBRE" tenía una declaración de disponibilidad al trabajo (DID) activa? (La declaración de disponibilidad es aquella que certifica el estado de desocupación administrativa y puede realizarse ante el centro público para el empleo, el Caaf, el INPS, on-line o ante cualquier empleado del mercado laboral)

*Si no tiene ningún contacto con CPI o no sabe (G1=2, 997)*

PARA EL ENTREVISTADOR: si el entrevistado no conoce la DID es muy probable que no la haya firmado. La DID es indispensable para solicitar la NASPI (ex seguro de desempleo)

- *Sí, DID activa o suscrita en la semana* 1|\_|
- *No* 2|\_|
- *No sabe* 997|\_|

**G6A.** En los últimos 6 meses, ¿ha recibido una oferta de trabajo de un centro público para el empleo?

- *Sí* 1|\_|
- *No* 2|\_|
- *No sabe* 997|\_| *(solo en caso de proxy)*

**G7.** En los últimos 6 meses, ¿Usted ha contactado con alguna agencia de trabajo temporal o con otro personal del mercado laboral (público o privado) que no sea un Centro público para el empleo?

**(Varias respuestas posibles)**

- *Sí, con una agencia de trabajo temporal* 1|\_|
- *Sí, con otros operadores públicos o privados* 2|\_|
- *No* 3|\_|
- *No sabe* 997|\_|

**G8.** En los últimos 6 meses, ¿ha recibido alguna oferta de trabajo de alguna de estas estructuras?

**(Varias respuestas posibles)**

- *Sí, de una agencia de trabajo temporal* 1|\_|
- *Sí, de otros operadores públicos o privados* 2|\_|
- *No* 3|\_|
- *No sabe* 997|\_|

**Si no tiene un contrato (C8=2) o si es empleado a plazo (C20=1) o si es a tiempo indefinido en el año de la encuesta (C20=2 y (C55=AÑO ENCUESTA o C57D=AÑO ENCUESTA)), si es colaborador (C1bis=1), hacer la pregunta.**

**Si es independiente (C1=4,5,6,7,8) o a tiempo indefinido por más de 1 año (C20=2 y C57D<AÑO ENCUESTA), preguntar G9=3 y saltar la pregunta.**

**G9.α.** Durante la semana "DE LUNES ... A DOMINGO..." ¿Usted tenía algún subsidio por desocupación (por ej. NASPI o DISCOLL) o indemnización por movilidad, teniendo el derecho a recibirlo, estaba esperando cobrarlo?

**G9.β.** Aún si está empleado, en la semana "DE LUNES' ... A DOMINGO..." percibía un seguro de desempleo (NASPI o DISCOLL) o estaba a la espera de recibirlo?

- Sí, 1 | \_ |
- No 3 | \_ |
- No sabe 997 | \_ |
- No contesta 998 | \_ |

### Garantía Juvenil

**Si tiene una edad comprendida entre 15 y 29 años (15<=SG21<=29) y es el 1° trimestre (TRIMESTRE\_REFERENCIA=1) o un trimestre sucesivo pero la primera wave (WAVE\_QUARTINA=1), preguntar, de lo contrario, ir a la sección H**

**G10.** ¿Conoce el programa Garantía Juvenil financiado por Europa?

**Solo si fuera necesario leer:** Garantía Juvenil es una iniciativa financiada por la Unión Europea, dirigida a todos los jóvenes de edades comprendidas entre 15 y 29 años, con el objetivo de ofrecer una oferta válida de empleo, continuación de los estudios, aprendizaje, prácticas u otra medida de formación.

- Sí 1 | \_ |
- No 2 | \_ |
- No sabe 997 | \_ |

**G11.** ¿Cómo se enteró?

- Internet 1 | \_ |
- Televisión 2 | \_ |
- Periódicos 3 | \_ |
- Centro público para el empleo 4 | \_ |
- Escuela, universidad, centros de capacitación 5 | \_ |
- Familiares, amigos, conocidos 6 | \_ |
- Otro (**especificar**) 996 | \_ |
- No sabe 997 | \_ |

**G12.** ¿Está inscrito/a en Garantía Juvenil?

- Sí 1 | \_ |
- No 2 | \_ |
- No sabe 97 | \_ |



## SECCIÓN H

### Educación y capacitación profesional

*Para personas de 15 años o más*

#### *Educación y capacitación durante las 4 semanas anteriores*

**H1.** Durante las 4 semanas "DESDE EL..." HASTA EL...", ¿estuvo matriculado/a en un curso de enseñanza escolar, universitaria o académica (Conservatorio de música, Academia de bellas artes, etc.)? Incluya también las matrículas en cursos de enseñanza y formación profesional IFP, IFTS e ITS

**Léase sólo si procede:** Los IFP son los Programas de enseñanza y formación de tres/cuatro años a los que se accede tras la enseñanza media (y que permiten obtener, respectivamente, el Certificado de aptitud profesional y el Diploma profesional de técnico). Los cursos IFTS e ITS son Programas de enseñanza y formación técnica superior a los que se accede tras el diploma (y que permiten obtener, respectivamente, el Certificado de especialización técnica superior y el Diploma de técnico superior).

- Sí 1 |
- No 2 |

**H1B. α** ¿Se ha matriculado en un curso de enseñanza escolar, universitaria, académica, de aprendizaje y formación profesional IFP, IFTS o ITS tras el "ULTIMO DÍA DE LA SEMANA DE REFERENCIA" ?

*Si se está en el primer, segundo o cuarto trimestre de referencia*

**H1B. β** ¿Se ha matriculado en un curso de enseñanza escolar, universitaria, académica, de aprendizaje y formación profesional IFP, IFTS o ITS tras el "ÚLTIMO DÍA DE LA SEMANA DE REFERENCIA" o va a matricularse después de las vacaciones?

*Si se está en el tercer trimestre de referencia*

- Sí, inscrito después del último día de la semana de referencia 1 |
- Sí, se inscribirá al final de las vacaciones 2 |
- No 4 |

**H1BA** En las 4 semanas "DESDE EL... HASTA EL...", ¿ha participado en un Curso de formación profesional organizado y/o reconocido por la región (diferente de IFPS, IFTS e ITS)?

- Sí 1 |
- No 2 |
- No sabe 997 |

**H1BAA.** ¿Tiene una duración igual o superior a las 600 horas (al menos 6 meses) y expide una cualificación profesional?

- Sí 1 |
- No 2 |
- No sabe 997 |

**H1D.** Pasemos ahora a considerar los 12 meses transcurridos desde el "[ÚLTIMO DÍA DE LA SEMANA DE REFERENCIA]-365días" hasta el "ÚLTIMO DÍA DE LA SEMANA DE REFERENCIA", ¿se ha matriculado en algún curso de formación escolar, universitaria o académica? Aquí habrán de tenerse en cuenta también las matrículas para cursos de enseñanza y formación profesional (IFP, IFTS, ITS), los cursos de formación profesional regional de una duración igual o superior a 600 horas (6 meses) con los que se obtenga un título y los cursos preacadémicos del Conservatorio de Música y de la Academia de danza.

- Sí            1 |\_\_|
- No            2 |\_\_|

**H2. α** ¿En qué curso estaba matriculado/a?

*Si estaba inscrito/a en la escuela o en la universidad durante las últimas 4 semanas (H1=1), pero no después de la semana de referencia*

**H2. β** ¿En qué curso se matriculó tras el "ÚLTIMO DÍA DE LA SEMANA DE REFERENCIA"?

*Si se ha inscrito después de la semana de referencia (H1B=1)*

**H2. γ** ¿En qué curso tiene pensado matricularse?

*Si se inscribirá al final de las vacaciones (H1B=2)*

- Escuela primaria 1|\_\_|
- Escuela media 2|\_\_|
- Cursos de tres o cuatro años de educación y capacitación profesional IFP 3|\_\_|
- Bachillerato de 5 años 4|\_\_|
- Cursos de educación y capacitación técnica superior IFTS 12|\_\_|
- Institutos técnicos superiores ITS 13|\_\_|
- Conservatorio de Música, Instituto de Música Homologado, Academia de Bellas Artes, Academia de Danza, Academia de arte dramático, Instituto Superior de Industrias Artísticas y otros Institutos habilitados para expedir títulos de alta formación artística y musical 5|\_\_|
- Licenciatura (tres años) Curso de Título universitario de dos/tres años, Escuela para fines especiales, Escuela parauniversitaria 7|\_\_|
- Maestría/máster (dos años) 8|\_\_|
- Licenciatura de 4-6 años: licenciatura del sistema viejo o maestría/máster de ciclo único 9|\_\_|
- Curso de especialización postgrado o post-Diploma académico AFAM (incluidos másters de 1° y 2° nivel) 10|\_\_|
- Doctorado/Curso académico de capacitación en investigación AFAM 11|\_\_|

**H2A.** ¿A cuáles de estos cursos se refiere?

- Curso de Academia, Conservatorio, etc. (sistema viejo) 1|\_\_|
- Curso de alta formación artística, musical y coreográfica de I nivel 2|\_\_|
- Curso de alta formación artística, musical y coreográfica de II nivel 3|\_\_|
- Curso preacadémico del Conservatorio o de la Academia de danza 4|\_\_|
- No sabe 997|\_\_|

**H2B.** ¿A cuáles de estos cursos se refiere?

- Máster universitario de I nivel/ Curso académico de perfeccionamiento o de I nivel/Curso académico de especialización de I nivel 1|\_\_|
- Máster universitario de II nivel/ Curso académico de perfeccionamiento o de II nivel/Curso académico de especialización de II nivel 2|\_\_|
- Curso de especialización universitaria 3|\_\_|
- No sabe 997|\_\_|



**H3.** ¿Puede decirme más exactamente en cuál curso estaba inscrito/a o tiene la intención de inscribirse?

- Tema **(especificar)** |\_|
- No sabe 997|\_|

**H3A.** ¿Para realizar este curso es necesario tener un título de estudio en particular?

- Sí, una licenciatura 1|\_|
- Sí, un título de bachiller o una cualificación profesional (incluidos los IFP) 2|\_|
- Sí, título de educación general básica 3|\_|
- No 4|\_|
- No sabe 997|\_|

**H3B.** ¿El curso del que me ha hablado ha terminado?

- Sí 1|\_|
- No 2|\_|
- No sabe 997|\_|

**Léase a todos:** Ahora vamos a analizar otras sesiones de formación diferentes de las que hemos tratado anteriormente (que se hayan efectuado tanto en el ámbito laboral como por razones personales), tales como cursos de actualización o formación profesional, seminarios, conferencias, clases particulares, cursos de deporte, idiomas, música o baile (excluyendo los cursos del Conservatorio o la Academia de danza), pintura, cocina, permiso de conducir, navegación etc., siempre que estén impartidos por un profesor. Inclúyase también la formación a distancia (por ordenador, etc.).

**Léase igualmente a aquellos que, en las últimas 4 semanas, estuvieran matriculados en una escuela o universidad (H1=1):** No tenga en cuenta los cursos de formación profesional regional de una duración igual o superior a 600 horas (mínimo 6 meses) con los que se obtenga un título.

**Léase, igualmente, a aquellos que, en las últimas 4 semanas, hayan participado en un Curso de formación profesional organizado y/o reconocido por la región (H1BA=1):** Obviamente, no habrán de tenerse en cuenta los cursos regionales de los que hemos hablado anteriormente

**H4.** Durante las 4 semanas “DEL... AL...” ¿ha participado en alguna de estas otras actividades de capacitación?

PARA EL ENTREVISTADOR: se deben considerar todos los tipos de cursos (incluyendo actividades de pasatiempo como costura, cocina, jardinería, etc.), de conducción, cursos por correspondencia o a distancia.;

- *Sí, una sola actividad* 1|\_|
- *Sí, varias actividades* 2|\_|
- *No* 3|\_|
- *No sabe* 997|\_|

**H4H.** ¿Considerando, en cambio, los 12 meses desde el “[ULTIMO DÍA DE LA SEMANA DE REFERENCIA]-365 días” al “ULTIMO DÍA DE LA SEMANA DE REFERENCIA” ?

- *Sí, cursos de formación/talleres/seminarios/conferencias de interés profesional* 1|\_|
- *Sí, cursos/clases particulares de interés personal (ej. cocina, cerámica, música, baile, idiomas, informática, fotografía, etc.)* 2|\_|
- *Sí, cursos de deporte con la intervención de un instructor/profesor* 3|\_|
- *Sí, clases particulares con la asistencia de un profesor o tutor mediante el pago de unos honorarios (excluyendo las clases gratuitas impartidas por un amigo/conocido o compañero de trabajo)* 4|\_|
- *Sí, otro curso/sesión de formación* 5|\_|
- *No* 6|\_|
- *No sabe* 997|\_|



**H8.** Usted ha realizado este/a curso/actividad principalmente:

- *Por razones profesionales/de búsqueda de trabajo* 1|\_|
- *Por interés personal* 2 |\_|
- *No sabe* 997|\_|

**H9.** Siempre durante las 4 semanas "DEL ... AL ..." ¿ha realizado este/a curso/actividad durante el horario de trabajo?

- *Sí, exclusivamente durante el horario de trabajo* 1|\_|
- *Sí, principalmente durante el horario de trabajo* 2|\_|
- *No, principalmente fuera del horario de trabajo* 3|\_|
- *No, exclusivamente fuera del horario de trabajo* 4|\_|
- *En ese periodo no tenía trabajo* 5|\_|
- *No sabe* 997|\_|

**H12A.** Durante las 4 semanas del ..... al .....¿Usted ha realizado una pasantía o prácticas no remuneradas?

- *Sí, todavía en curso* 1|\_|
- *Sí, terminado* 2|\_|
- *No* 3|\_|
- *No sabe* 4|\_|

**H12B.** ¿En total cuánto dura esta pasantía o prácticas?

- *Cantidad de meses* |\_|\_|\_|
- *Menos de un mes* |\_|\_|0|
- *No sabe* 997|\_|\_|\_|

## Cursos Regionales

**H13.α1.** ¿En el pasado Usted ha completado algún curso de capacitación profesional reconocido por la Región y que haya expedido una cualificación profesional?

*Si en las cuatro semanas anteriores no ha asistido a ningún curso de capacitación profesional regional de duración igual o superior a las 600 horas (6 meses) y que expide una cualificación o ha asistido pero aún no lo ha terminado y no ha obtenido un Certificado de cualificación profesional/Título profesional de técnico (IFP), un Certificado de especialización técnica superior (IFTS) o un Título de técnico superior (ITS) (H3B=2,997,blank y SG24#13,14,15)*

**H13.α2.** ¿En el pasado Usted ha completado algún curso de capacitación profesional reconocido por la Región y que haya expedido una cualificación profesional (excluidos los títulos expedidos por los cursos IFP, IFTS, ITS)?

*Si en las cuatro semanas anteriores no ha asistido a ningún curso de capacitación profesional regional de duración igual o superior a las 600 horas (6 meses) y que expide una cualificación o ha asistido pero aún no lo ha terminado y ha obtenido un Certificado de cualificación profesional/Título profesional de técnico (IFP), un Certificado de especialización técnica superior (IFTS) o un Título de técnico superior (ITS) (H3B=2,997,blank y SG24=13,14,15)*

**H13.β1.** ¿En el pasado Usted ha completado algún otro curso de capacitación profesional reconocido por la Región de nivel igual o superior al que ya me ha hablado y que haya expedido una cualificación profesional?

*Si en las cuatro semanas anteriores no ha asistido a ningún curso de capacitación profesional regional de duración igual o superior a las 600 horas (6 meses) y que expide una cualificación o lo ha terminado y no ha obtenido un Certificado de cualificación profesional/Título profesional de técnico (IFP), un Certificado de especialización técnica superior (IFTS) o un Título de técnico superior (ITS) (H3B=1 y SG24#13,14,15)*

**H13.β2.** ¿En el pasado Usted ha completado algún otro curso de capacitación profesional reconocido por la Región de nivel igual o superior al que ya me ha hablado y que haya expedido una cualificación profesional (excluidos los títulos expedidos por los cursos IFP, IFTS, ITS)?

*Si en las cuatro semanas anteriores no ha asistido a ningún curso de capacitación profesional regional de duración igual o superior a las 600 horas (6 meses) y que expide una cualificación o lo ha terminado y ha obtenido un Certificado de cualificación profesional/Título profesional de técnico (IFP), un Certificado de especialización técnica superior (IFTS) o un Título de técnico superior (ITS) (H3B=1 y SG24=13,14,15)*

- Sí 1|\_
- No 2|\_
- No sabe 997|\_

**H14.** ¿Cuál era la duración de este curso?

- Menos de 6 meses (o de 600 horas) 1|\_
- de 6 meses (o 600 horas) a menos de 1 año 2|\_
- de 1 año a menos de 2 años 3|\_
- de 2 años a menos de 3 años 4|\_
- 3 años o más 5|\_
- No lo recuerda 995|\_
- No sabe 997|\_

**H15.** ¿Para realizar este curso era necesario tener un título de estudio en particular?

- Sí, una licenciatura 1|\_
- Sí, un título de bachillerato o una cualificación profesional (incluidos los IFP) 2|\_
- Sí, título de educación general básica 3|\_
- No 4|\_
- No sabe 997|\_

**H16.** ¿Cuál era el tema del curso?

- Tema (**especificar**)                   |\_|\_|\_|
- Tema (**especificar**)                   |\_|\_|\_|
- No sabe                                 997|\_|\_|\_|

**H17.** ¿En qué año ha terminado este curso?

- Año   |\_|\_|\_|\_|
- No sabe                                 997|\_|\_|\_|\_|

**H18.** ¿Recuerda la edad?

- Edad                                     |\_|\_|\_|
- No sabe                                 997|\_|\_|\_|

**H19.** ¿Recuerda el mes en el que lo ha terminado?

- Mes                                       |\_|\_|\_|
- No sabe                                 |9|9|7|

## Sección HOC\_2018

### Familia y trabajo

Para las personas de 18 – 64 años

Si **WAVE\_QUARTINA=2**

#### Leer

En esta sección le realizaremos algunas preguntas, definidas tanto para Italia como para otros países europeos, para conocer cómo se organiza la familia ante la presencia de niños, ancianos, enfermos, personas con discapacidad.

#### No visualizar la pregunta

**HOC1.** ¿Usted tiene hijos menores de 15 años que viven en su casa? Considere tanto sus hijos como los hijos de su pareja

- Sí  1|\_|
- No  2|\_| (ir a HOC2β)

#### Si tiene hijos menores de 15 años que viven en su casa (HOC1=1)

**HOC2.α.** Además de los hijos que viven en su casa, ¿tiene hijos menores de 15 años que NO viven en su casa y de los que también se ocupa? Considere siempre sus hijos y los hijos de su pareja

Si el cuidado consiste exclusivamente en una ayuda económica no debe ser considerado.

#### Si no tiene hijos menores de 15 años que viven en su casa (HOC1=2)

**HOC2.β.** ¿Tiene hijos menores de 15 años que NO viven en su casa y de los que se ocupa? Considere siempre sus hijos y los hijos de su pareja

Si el cuidado consiste exclusivamente en una ayuda económica no debe ser considerado.

- Sí, regularmente  1|\_|
- Sí, solo ocasionalmente  2|\_| (si HOC1 =2 ir a HOC7, de lo contrario, si HOC1 =1 ir a HOC3)
- No  3|\_| (si HOC1 =2 ir a HOC7, de lo contrario, si HOC1 =1 ir a HOC3)

#### Si cuida regularmente de hijos menores de 15 años que no viven en la casa (HOC2=1)

**HOC2a.** ¿Me puede decir cuántos son? Considere solo los hijos que cuida regularmente

- Número |\_|\_|

#### Si se ocupa regularmente de hijos menores de 15 años que no viven en la casa (HOC2=1)

**HOC2b.** ¿Cuántos años tienen?

PARA EL ENTREVISTADOR: El número máximo es 5, si fuesen más, mencionar solo los más pequeños

- HOC2b1\_Nombre \_\_\_\_\_ HOC2b1\_Edad |\_|\_|
- ...
- HOC2b5\_Nombre \_\_\_\_\_ HOC2b5\_Edad |\_|\_|

#### Si se ocupa regularmente de hijos menores de 15 años que viven en la casa o en otro lugar (HOC1=1 o HOC2=1)

**HOC3.** (Si HOC1=1 y HOC2=1 visualizar el texto: Considerando también aquellos que viven fuera de su casa)

¿Utiliza CON REGULARIDAD los servicios públicos y/o privados como guarderías, jardines de la infancia, pre o post-escuela, ludotecas, canguros para sus hijos de 0-14 años años? Excluya la escuela obligatoria (primera y secundaria inferior) y los cursos extraescolares (deportivos, de música, danza, idiomas, etc.)

*En caso de necesidad leer:* la colonia de vacaciones no está prevista porque se la utiliza solo durante el verano, mentiras la pregunta se refiere a una situación habitual

- Sí, para todos 1|\_| (ir a HOC3a)
- Sí, solo para algunos 2|\_| (ir a HOC3a)
- No 3|\_| (ir a HOC4β)
- No sabe 997|\_| (solo en caso de proxy; ir a HOC5β)

Si usa los servicios para todos los hijos o solo para algunos (HOC3=1, 2).

La pregunta que debe realizarse para cada hijo de 0-14 años del entrevistado o de la pareja que viven en la casa o fuera de la casa

**HOC3a.** ¿Para <NOMBRE\_niño > qué servicios utiliza?

(Varias respuestas posibles)

Leer las respuestas

*En caso de necesidad leer:* No considere períodos particulares como vacaciones escolares o situaciones de emergencia.

La colonia de vacaciones no está prevista porque se la utiliza solo durante el verano, mentiras la pregunta se refiere a una situación habitual

- canguro paga 1 |\_|
- guardería pública/municipal 2 |\_|
- guardería privada 3 |\_|
- otro tipo de guardería (ej. empresarial/familiar/comunitario) 4 |\_|
- jardín de infancia público 5 |\_|
- jardín de infancia privado 6 |\_|
- pre-escuela o post-escuela 7 |\_|
- ludoteca 8 |\_|
- otro servicio (especificar) \_\_\_\_\_ 9 |\_|
- ninguno 10 |\_|

Si usa los servicios para todos los hijos (HOC3=1) ir a HOC5.a., de lo contrario, si usa los servicios solo para algunos hijos (HOC3=2) ir a HOC4.a.

Si usa los servicios solo para algunos hijos (HOC3=2)

**HOC4.a.** ¿Cuál es el motivo principal por el cual no usa los servicios públicos y/o privados para algunos de sus hijos?

Si no usa los servicios (HOC3=3)

**HOC4.β.** ¿Cuál es el motivo principal por el cual no usa los servicios públicos y/o privados para sus hijos?

- No existen o sin lugares disponibles 1|\_| (ir a HOC5)
- Demasiado caros 2|\_| (ir a HOC5)
- Calidad y tipo de los servicios no satisfactorios 3|\_| (ir a HOC5)
- Otros motivos relativos a los servicios (especificar) \_\_\_\_\_ 4|\_| (ir a HOC5)
- No tiene necesidad, no está interesado 5|\_| (ir a HOC4a)
- No sabe 997|\_| (solo en caso de proxy; ir a HOC5)

Si no tiene necesidad o no está interesado (HOC4=5)

**HOC4a.** ¿Por cuál motivo no tiene necesidad o no está interesado?

- Se ocupa de ellos solo/a o con la pareja 1|\_|
- Se ocupa de ellos con la ayuda de parientes y/o de otras personas no pagas 2|\_|
- Hijo/s autosuficiente/s 3|\_|
- Los servicios utilizados (para algunos, pero no para todos los hijos) son suficientes 4|\_| (solo si HOC3=2)
- Otros motivos (especificar) \_\_\_\_\_ 5|\_|

Si se ocupa de ellos con la ayuda de parientes/personas no pagas (HOC4a=2) ir a HOC5a.

Si NO se ocupa de ellos con la ayuda de parientes/personas no pagas y tiene actualmente una ocupación (HOC4a<>2 e C1<>blank) ir a HOC6.

Si NO se ocupa de ellos con la ayuda de parientes/personas no pagas y no tiene actualmente una ocupación (HOC4a<>2 y C1<>en blanco) ir a HOC6.



**Si usa los servicios (HOC3=1 o (HOC3=2 y HOC4<>5))**

**HOC5.α.** Además de usar estos servicios, ¿encomienda el cuidado de sus hijos a otras personas o parientes no pagos?

**Si NO usa los servicios (HOC3=997 o (HOC3=3 y HOC4<>5))**

**HOC5.β.** ¿Encomienda el cuidado de sus hijos a otras personas o parientes no pagos?

*En caso de necesidad leer: considere siempre sus hijos y/o los de su pareja*

- Sí, a otras personas o parientes no pagos 1|\_|
- No, se ocupa de ellos solo/a o con la pareja 2|\_|
- No, hijo/s autosuficiente/s 3|\_|
- No, otros motivos (*especificar*) \_\_\_\_\_ 4|\_|
- No sabe 997|\_| (*solo en caso de proxy*)

**Se los encomienda a parientes/personas no pagos (HOC5=1) ir a HOC5a.**

**Si NO los encomienda a parientes/personas no pagos y tiene actualmente una ocupación (HOC<>1 y C1<>en blanco) ir a HOC6.**

**Si NO los encomienda a parientes/personas no pagos y no tiene actualmente una ocupación (HOC<>1 y C1<>en blanco) ir a HOC6.**

**Si recurre a la ayuda de parientes/personas no pagos (HOC4a=2 o HOC5=1)**

**HOC5a.** ¿A quién se los deja?

*(Varias respuestas posibles)*

- A los abuelos 1|\_|
- A otros familiares 2|\_|
- A amigos/vecinos de casa 3|\_|

**Si actualmente tiene una ocupación (C1<>en blanco) ir a HOC6; de lo contrario, si actualmente no tiene una ocupación (C1= en blanco) ir a HOC7.**

**Si tiene hijos que cuida y actualmente tiene una ocupación ((HOC1=1 o HOC2=1) y C1<> en blanco)**

**HOC6.** ¿Ha tenido que modificar algún aspecto de la actividad laboral para ocuparse de sus hijos?

**Leer las respuestas**

*En caso de necesidad leer: Si existe más de uno, indicar el más importante*

- Ha cambiado algo para ganar más dinero 1|\_|
- Ha reducido el horario de trabajo 2|\_|
- Ha asumido tareas menos exigentes en su trabajo 3|\_|
- Ha cambiado de trabajo o de empleador para facilitar la conciliación 4|\_|
- Está gozando de una licencia familiar o de otros permisos familiares 5|\_|
- Ha cambiado horario sin reducirlo 6|\_|
- Otro (*especificar*) \_\_\_\_\_ 7|\_|
- Ningún aspecto 8|\_|
- No sabe 997|\_| (*solo en caso de proxy*)

**HOC7.** ¿Se ocupa de los hijos o de parientes de más de 15 años porque están enfermos, son discapacitados o ancianos? Considere tanto sus familiares como los de su pareja que viven en la casa o fuera de la casa.

*En caso de necesidad leer: No considere las actividades de voluntariado*

- Sí, regularmente 1|\_|  
*Si es un trabajador en relación de dependencia (C1=1 o (C1=7,8 e CIA=1)) ir a HOC8.*  
*Si es un trabajador autónomo (C1=2,3,4,5,6 o (C1=7,8 e CIA=2,3)) ir a HOC10.*  
*Si actualmente no trabaja (C1=en blanco) ir a Script\_HOC11.*
- Sí, solo ocasionalmente 2|\_|  
*Si es un trabajador en relación de dependencia y se ocupa de los hijos menores de 15 años ((C1=1 o (C1=7,8 e CIA=1)) y (HOC1=1 o HOC2=1)) ir a HOC8*  
*Si es un trabajador autónomo y se ocupa de los hijos menores de 15 años ((C1=2,3,4,5,6 o (C1=7,8 e CIA=2,3)) e (HOC1=1 o HOC2=1)) ir a HOC10.*  
*Si actualmente no trabaja y se ocupa de los hijos menores de 15 años (C1=en blanco y (HOC1=1 o HOC2=1)) ir a Script\_HOC11.*  
*Si no se ocupa de los hijos menores de 15 años (HOC1<>1 y HOC2<>1) ir a Script\_HOC11.*
- No 3|\_|  
*Si es un trabajador en relación de dependencia y se ocupa de los hijos menores de 15 años ((C1=1 o (C1=7,8 e CIA=1)) y (HOC1=1 o HOC2=1)) ir a HOC8*  
*Si es un trabajador autónomo y se ocupa de los hijos menores de 15 años ((C1=2,3,4,5,6 o (C1=7,8 e CIA=2,3)) e (HOC1=1 o HOC2=1)) ir a HOC10.*  
*Si actualmente no trabaja y se ocupa de los hijos menores de 15 años (C1=en blanco y (HOC1=1 o HOC2=1)) ir a Script\_HOC11.*  
*Si no se ocupa de los hijos menores de 15 años (HOC1<>1 y HOC2<>1) ir a Script\_HOC11.*

**Si es un trabajador en relación de dependencia y se ocupa de los hijos o parientes ((C1=1 o (C1=7,8 e CIA=1)) e (HOC1=1 o HOC2=1 o HOC7=1))**

**HOC8.** Para afrontar las responsabilidades del cuidado de los hijos y/o familiares, ¿puede <NOME> modificar el horario de inicio y de fin de la jornada laboral?

PARA EL ENTREVISTADOR: INCLUIDOS los permisos horarios de la ley 104

- Sí, generalmente es posible 1|\_|
- Sí, es posible, pero solo en casos particulares 2|\_|
- No, no es posible 3|\_|
- No sabe 997|\_| (solo en caso de proxy)

**Si es un trabajador en relación de dependencia y se ocupa de los hijos o parientes ((C1=1 o (C1=7,8 e CIA=1)) e (HOC1=1 o HOC2=1 o HOC7=1))**

**HOC9.** Siempre para afrontar las responsabilidades del cuidado de los hijos y/o familiares, ¿puede <NOME> ausentarse del trabajo por un día entero sin usar los días de vacaciones?

*En caso de necesidad leer: Considere, por ejemplo, permisos previstos específicamente (ej. Por enfermedad del niño), días de descanso que puede gozar por haber desarrollado con antelación el trabajo (por ej. Horas banco), posibilidad de cambio de turno*

PARA EL ENTREVISTADOR: INCLUIDAS las jornadas de permiso de la ley 104

- Sí, generalmente es posible 1|\_|
- Sí, es posible, pero solo en casos particulares 2|\_|
- No, no es posible 3|\_|
- No sabe 997|\_| (solo en caso de proxy)

**Si actualmente tiene una ocupación y se ocupa de los hijos o parientes ((C1<>en blanco) y (HOC1=1 o HOC2=1 o HOC7=1))**

**HOC10.** Para usted, ¿existe un aspecto en el trabajo que haga particularmente difícil conciliar la vida familiar con la profesional?

*En caso de necesidad leer:* Por conciliar se entiende encontrar soluciones organizativas que permitan gestionar contemporáneamente el trabajo y la familia. Si existe más de un aspecto, indicar el más importante

#### Leer las respuestas

- Horario largo de trabajo 1|\_|
- Programación del trabajo compleja e imprevisible 2|\_|
- Demasiado tiempo necesario para llegar al trabajo 3|\_|
- Trabajo exigente y cansador 4|\_|
- Escasa disponibilidad del empleador y/o de los compañeros de trabajo 5|\_|
- Trabajo por turnos, trabajo vespertino o nocturno, Trabajo durante el fin de semana 6|\_|
- Rigidez del horario de trabajo 7|\_|
- Otros aspectos (*especificar*) \_\_\_\_\_ 8|\_|
- Ningún aspecto 9|\_|
- No sabe 997|\_| (*solo en caso de proxy*)

#### Leer

Las preguntas siguientes sobre la conciliación entre el trabajo y la familia no consideran solo la situación actual, sino se refieren también al pasado

**Si actualmente no se ocupa de los hijos menores de 15 años (HOC1=2 e HOC2=3) visualizar la pregunta HOC11.**

**De lo contrario, si se ocupa de los hijos menores de 15 años (HOC1=1 o HOC2=1,2) no visualizar la pregunta HOC11 y preguntar HOC11=1.**

**Si actualmente no se ocupa de los hijos menores de 15 años y tiene entre 18 y 28 años ((HOC1=2 e HOC2=3) e 18<=SG21<=28) no visualizar la pregunta HOC11 y preguntar HOC11=2**

**HOC11.** Durante su vida, ¿ha tenido hijos de quienes se ha ocupado?  
Incluya también los hijos de su pareja.

- Sí 1|\_| (*ir a HOC11a*)
- No 2|\_| (*si (C1<>en blanco o E1=1) ir a HOC15; si (C1=en blanco y E1=2,3) ir a la sección I*)

**Si actualmente se ocupa de los hijos menores de 15 años (HOC1=1 o HOC2=1,2)**

**HOC11a.α.** Considerando también los hijos de los que ya hemos hablado, durante su vida, ¿cuántos hijos ha cuidado?

**Si actualmente no se ocupa de los hijos menores de 15 años, pero durante su vida ha tenido hijos ((HOC1=2 y HOC2=3) y HOC11=1)**

**HOC11a.β.** ¿Cuántos?

*En caso de necesidad leer:* Incluya los hijos de su pareja de los cuales se ha ocupado

- Número |\_|\_| (*si (C1<>en blanco o E1=1) ir a HOC12*)  
(*si (C1= en blanco o E1=2,3) ir a HOC12a*)

**Si se ha ocupado de los hijos y actualmente tiene una ocupación o ha tenido una ocupación en el pasado (HOC11=1 y (C1=<en blanco o E1=1))**

**HOC12.** Refiriéndonos a su carrera laboral desde el inicio hasta hoy, ¿alguna vez ha dejado de trabajar al menos un mes para ocuparse de sus hijos (o de los de su pareja) cuando tenían menos de 15 años?

Incluya interrupciones por maternidad/paternidad, licencia familiar, interrupciones acordadas con el empleador, abandono del trabajo, cierre de la actividad o postergar la entrada en el mercado laboral tras haber completado los estudios.

- Sí, ha interrumpido y después reanudado o retomará el trabajo (Incluya maternidad obligatoria) 1 |\_| (ir a HOC13)
- Sí, he dejado definitivamente de trabajar 2 |\_| (ir a HOC13a)
- No, no he dejado de trabajar ni siquiera un mes 3 |\_| (ir a HOC15)
- No, no tenía un trabajo en aquel período 4 |\_| (ir a HOC12b)

**Si se ha ocupado de los hijos y actualmente no trabaja y no tenido nunca una ocupación (HOC11=1 y (C1=en blanco o E1=2,3))**

**HOC12a.** El motivo principal por el cual no ha trabajado nunca ¿se debe a que debía cuidar de sus hijos o de los hijos de su pareja?

- Sí 1 |\_| (ir a la sección I)
- No 2 |\_| (ir a la sección I)
- No sabe 997 |\_| (solo en caso de proxy)

**Si no tenía un trabajo en aquel período (HOC12=4)**

**HOC12b.** El motivo principal por el cual no tenía un trabajo en aquel período, ¿se debe a que debía cuidar de sus hijos o de los hijos de su pareja?

- Sí 1 |\_| (ir a HOC15)
- No 2 |\_| (ir a HOC15)
- No sabe 997 |\_| (solo en caso de proxy)

**Si ha interrumpido y después reanudado o retomará el trabajo (HOC12=1)**

**HOC13.α.** Considerando todas las interrupciones de la actividad laboral asociadas con el cuidado de los hijos, ¿por cuánto tiempo aproximadamente no ha trabajado? Incluya, si lo ha utilizado, la licencia por maternidad/paternidad o la licencia familiar.

**Si ha dejado definitivamente de trabajar (HOC12=2)**

**HOC13.β.** ¿Desde hace cuánto tiempo ha dejado definitivamente de trabajar para poder cuidar de sus hijos?

- Menos de 6 meses 1 |\_|
- Desde hace más de 6 meses a 1 año 2 |\_|
- Desde hace más de 1 año a 2 años 3 |\_|
- Desde hace más de 2 años a 3 años 4 |\_|
- Desde hace más de 3 años a 5 años 5 |\_|
- Más de 5 años 6 |\_|
- No sabe 997 |\_|

**Si ha interrumpido momentáneamente o ha dejado definitivamente de trabajar (HOC12=1,2)**

**HOC14.** ¿Ha usado la licencia familiar (abstención facultativa) para ausentarse por al menos del trabajo?

PARA EL ENTREVISTADOR:

LICENCIA FAMILIAR es la ausencia FACULTATIVA en el trabajo por maternidad/paternidad, en general como máximo 6 meses.

LICENCIA POR MATERNIDAD es la ausencia OBLIGATORIA en el trabajo por maternidad, en general como máximo 5 meses.

- Sí, tanto la licencia familiar como la licencia por maternidad/paternidad 1 | |
- Sí, solo licencia familiar 2 | |
- No, solo licencia por maternidad/paternidad 3 | |
- No, ni licencia por maternidad/paternidad ni licencia familiar 4 | |
- No sabe 997 | | (solo en caso de proxy)

**Si actualmente tiene una ocupación o ha tenido una ocupación en el pasado (C1<>en blanco o E1=1)**

**HOC15.** Durante su vida, ¿ha tenido que asistir hijos o parientes de más de 15 años porque estaban enfermos, eran ancianos o discapacitados?

- Sí 1 | |
- No 2 | | (ir a la sección I)

**Si actualmente tiene una ocupación o ha tenido una ocupación en el pasado y ha cuidado a enfermos, discapacitados o ancianos ((C1<>en blanco o E1=1) y HOC15=1)**

**HOC15a.** ¿Ha dejado de trabajar por al menos un mes para asistir a parientes mayores de 15 años o enfermos, discapacitados o ancianos?

(Si HOC11=1 visualizar el texto: Considere también los hijos si tenían más de 15 años al momento de la interrupción)

Incluya licencias especiales, interrupciones acordadas con el empleador, abandono del trabajo, cierre de la actividad.

- Sí 1 | |
- No 2 | |

**Si actualmente tiene una ocupación o ha tenido una ocupación en el pasado y ha cuidado a enfermos, discapacitados o ancianos ((C1<>en blanco o E1=1) y HOC15=1)**

**HOC16.** ¿Ha reducido el horario laboral por al menos un mes para asistir a parientes mayores de 15 años o enfermos, discapacitados o ancianos?

(Si HOC11=1 visualizar el texto: Considere también los hijos si tenían más de 15 años al momento de la interrupción)

- Sí 1 | | (ir a la sección I)
- No 2 | | (ir a la sección I)

## SECCIÓN I

### Condición autopercebida actualmente y un Año Antes y Residencia

*Para personas de 15 años o más*

#### Condición autopercebida actualmente

##### Leer

Atención, la pregunta I1 ha terminado de identificar situaciones percibidas por los entrevistados eventualmente diferentes de aquellas examinadas hasta ahora. Por lo tanto, es necesario leer la pregunta, así como ha sido formulada.

#### I1. Durante la semana "DEL .....AL" se consideraba:

PARA EL ENTREVISTADOR: solicitar que se indique la condición única y predominante (en caso de haber varias condiciones)

- Ocupado 1|\_|
- Desocupado buscando una nueva ocupación 2|\_|
- Desempleado buscando la primera ocupación 3|\_|
- Ama de casa 4|\_|
- Estudiante 5|\_|
- Retirado del trabajo 6|\_|
- Incapacitado para trabajar 7|\_|
- En otra condición (**especificar**) \_\_\_\_\_ 9|\_|

#### I1BIS. α. ¿Usted percibe una jubilación de trabajo (antigüedad o vejez)?

*Si está retirado del trabajo o en otra condición (I1=6,9)*

#### I1BIS. β. A pesar de estar [ocupado/desocupado/ es ama de casa/incapacitado para trabajar] ¿Usted percibe una jubilación de trabajo (antigüedad o vejez)?

*Si está ocupado, desocupado, es ama de casa o incapacitado para trabajar (I1=1,2,4,7)*

- Sí 1|\_|
- No 2|\_|
- No sabe 997|\_|

#### I2. ¿Cuántos años tenía cuando ha comenzado a recibir la jubilación?

- Edad |\_|\_|\_|
- No sabe 997|\_|\_|

#### I3. ¿Cuántos años de aportaciones ha realizado para obtener la jubilación? Considere también eventuales periodos rescatados (por ejemplo universidad, servicio militar)

- Ninguna aportación o menos de 1 año de aportaciones |\_|\_|0|
- Cantidad de años |\_|\_|\_|
- No sabe |9|9|7|

## Condición autopercibida un año antes

**15.** En el "MES DE LA ENCUESTA" del "AÑO ANTERIOR A LA ENCUESTA" ¿Usted se consideraba empleada, desempleado, ama de casa, estudiante o jubilado?

:

PARA EL ENTREVISTADOR: solicitar que se indique la condición única y predominante (en caso de haber varias condiciones)

- *Ocupado* 1|\_|
- *Desocupado buscando una nueva ocupación* 2|\_|
- *Desempleado buscando la primera ocupación* 3|\_|
- *Ama de casa* 4|\_|
- *Estudiante* 5|\_|
- *Retirado del trabajo* 6|\_|
- *Incapacitado para trabajar* 7|\_|
- *En otra condición* 9|\_|

**16.** Usted realizaba:

- *Un trabajo en condición de dependencia* 1|\_|
- Un trabajo de:
  - *Colaboración coordinada y continua (con o sin proyecto)* 2|\_|
  - *Contrato de obra ocasional* 3|\_|
- Un trabajo autónomo como:
  - *Empresario* 4|\_|
  - *Profesional independiente* 5|\_|
  - *Trabajador por cuenta propia* 6|\_|
  - *Coadyuvante en la empresa de un familiar* 7|\_|
  - *Socio de cooperativa* 8|\_|

**17. α.** ¿Usted estaba contratado/a con un contrato de trabajo en condición de dependencia?

*Si es coadyuvante en la empresa de un familiar (I6=7)*

**17. β.** ¿Usted estaba contratado/a con un contrato de trabajo en condición de dependencia o con contrato de colaboración coordinada y continua?

*Si es socio de una cooperativa (I6=8)*

- *Sí, Contrato de trabajo en condición de dependencia* 1|\_|
- *Sí, Contrato de colaboración coordinada y continua (con o sin proyecto)* 2|\_|
- *No* 3|\_|

**18.** ¿Tenía empleados? Si recibía la ayuda de familiares y otras personas que no cobraban por su trabajo no los considere

- *Sí* 1|\_|
- *No* 2|\_|

**I9.** ¿Su trabajo era de duración determinada (trabajo de tiempo determinado), o bien no tenía un plazo (trabajo de tiempo indeterminado)?

- De duración determinada (tiempo determinado) 1 |\_ |
- De tiempo indeterminado (sin plazo) 2 |\_ |
- No sabe 997 |\_ |

**I10. α.** ¿Qué hacía el Ente o la Empresa en la que trabajaba? (Indique los principales bienes o servicios producidos)

Si es trabajador empleado (I6=1 o I6=8 e I7=1)

**I10. β.** ¿Cuál era la actividad principal que realizaba y cuáles eran los bienes y servicios producidos?

Si es trabajador autónomo (I6=2,3,4,5,6,7 o I6=7,8 y I7=2,3)

PARA EL ENTREVISTADOR: Información indispensable que debe recopilarse para una codificación correcta:

- 1) tipo de actividad (producción, cultivo, venta al por mayor, etc.),
- 2) bien o servicio objeto de dicha actividad (grifos, motocicletas, limpieza, etc.),
- 3) material con el que se realiza dicho bien (metal, plástico, etc.).

Ejemplo: fabricación de muebles de madera para viviendas o exteriores.

Si la empresa/ente tiene varias sedes, recopilar la información con respecto a la sede en la que trabaja el entrevistado.

Si la sede de trabajo es diferente de la de la empresa de pertenencia, hay que especificarlo (por ej.: empresa de limpieza contratada en un hospital).

**I11.** Codificación de la actividad económica

|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|

### **Residencia un año antes**

**I12.** ¿En el "MES DE LA ENCUESTA" del "AÑO DE LA ENCUESTA-1" residía en el "MUNICIPIO"?

- Sí 1 |\_ |
- No 2 |\_ |

**I13.** ¿En el "MES DE LA ENCUESTA" del "AÑO DE LA ENCUESTA-2" residía en el "MUNICIPIO"?

- Sí 1 |\_ |
- No 2 |\_ |

**I14.** Dónde residía:

- En otro Municipio italiano 1 |\_ |
- En el exterior 3 |\_ |

**I15A.** ¿En cuál municipio?

|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|



**I16.** ¿En cuál país extranjero?

\_\_\_\_\_|\_|\_|\_|

### **Lugar de nacimiento de los padres**

**I16E.** ¿Su padre nació en Italia o en el exterior?

- *En Italia* 1\_|\_|
- *En el exterior* 2\_|\_|
- *No sabe* 997\_|\_|

**I16F.** ¿En cuál país extranjero?

- \_\_\_\_\_|\_|\_|\_|
- *No sabe* |9|9|7|

**I16G.** ¿Su madre nació en Italia o en el exterior?

- *En Italia* 1\_|\_|
- *En el exterior* 2\_|\_|
- *No sabe* 997\_|\_|

**I16H.** ¿En cuál país extranjero?

- \_\_\_\_\_|\_|\_|\_|
- *No sabe* |9|9|7|

**I17.** Fecha de finalización de la entrevista individual

- *Fecha* |\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|

**I18.** Horario de finalización de la entrevista individual

- *Hora* |\_|\_| *Minutos* |\_|\_|

## SECCIÓN L

### Información sobre la Familia *Para el último miembro entrevistado*

#### Leer (Script L0)

Ahora le pediré cierta información sobre otras personas que viven habitualmente en esta casa no ligados por vínculos de parentesco o amistad con los miembros de la familia, por ejemplo empleados domésticos, cuidadores, estudiantes o trabajadores arrendatarios. Esta información es importante para comprender la cantidad de personas en Italia que viven con una familia distinta a la suya.

**L00.** ¿Cuántas personas viven en esta casa no ligadas por vínculos de parentesco o amistad con los componentes de la familia?

- Cantidad de personas
- No contesta                998

**L0.** ¿Cuántas son las que viven en esta casa desde hace al menos 6 meses o que tienen la intención de permanecer durante al menos 6 meses?

- Cantidad de personas
- No contesta                998

**L0A\_(j).** ¿Puede decirme el nombre de esta persona?

*Si en la familia vive otra persona (L0=1)*

**L0A\_(j).** Hablemos ahora de la [primera/segunda/tercera/...] persona que vive en esta casa. ¿Cuál es su nombre?

*Si en la familia vive más de otra persona (L0>1)*

**L0B\_(j).** Indicar el sexo:

- Hombre                    1
- Mujer                      2
- No contesta                998

**L0C\_(j).** ¿Tiene ciudadanía italiana?

- Sí                            1
- No                            2
- No sabe                    997
- No contesta                998

**L0D\_(j).** ¿De cuál país extranjero tiene ciudadanía?

- País extranjero   |\_|\_|
- Apátrida           |9|9|9|
- No sabe            |9|9|7|
- No contesta       |9|9|8|

**L0E\_(j).** ¿Me puede decir qué edad tiene?

- Edad                |\_|\_|
- No contesta       998\_|

**L0F\_(j).** ¿Cuál es el título de estudio más alto que ha obtenido?

**Solo si fuera necesario leer:** Si no sabe el título de estudio preciso puede decirme a cuál de estos podría corresponder

- Ningún título                   1\_|
- Educación primaria           2\_|
- Educación general básica   3\_|
- Título de nivel secundario   4\_|
- Licenciatura                   5\_|
- No sabe                       997\_|
- No contesta                   998\_|

**L0G\_(j).** Durante la semana “DEL... AL...” estaba:

- Ocupado                       1\_|
- Desocupado buscando una nueva ocupación   2\_|
- Buscando la primera ocupación               3\_|
- Ama de casa                   4\_|
- Estudiante                     5\_|
- Retirado del trabajo           6\_|
- Incapacitado para trabajar   7\_|
- En otra condición (**especificar**) \_\_\_\_\_ 9\_|
- No sabe                       997\_|
- No contesta                   998\_|

**L0H\_(j).** ¿Cuántos meses hace que vive en esta casa?

- Cantidad de meses           |\_|\_|
- No sabe                    |9|9|7|
- No contesta                |9|9|8|





Le agradezco nuevamente por su disponibilidad. Hasta pronto.

**L17. Fecha de finalización de la entrevista familiar**

- *Fecha*    |\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|

**L18. Horario de finalización de la entrevista familiar**

- *Hora* |\_|\_| *Minutos* |\_|\_|

**L19. Duración de la entrevista familiar**

- *Minutos*    |\_|\_|\_|

**L20. Código del entrevistador**

- *Código* |\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|